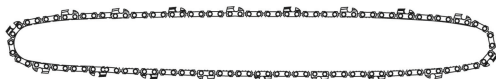
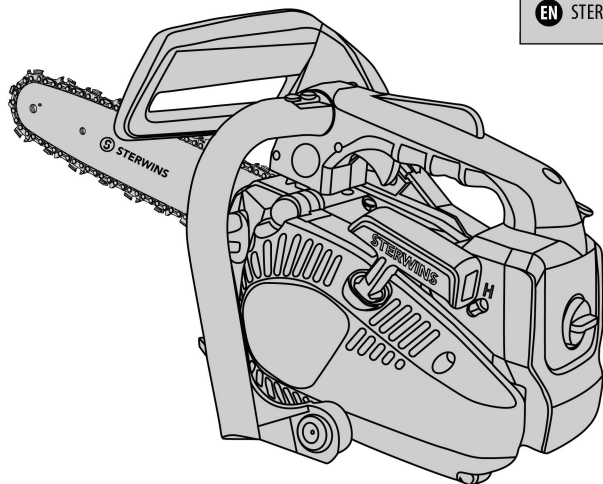
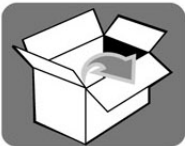
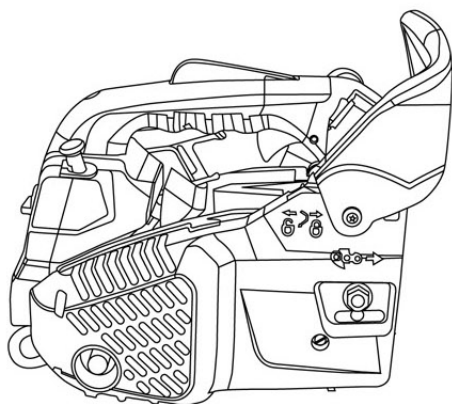


- FR** TRONÇONNEUSE À ESSENCE STERWINS, 25.4CC, 30CM
- ES** MOTOSIERRA DE GASOLINA STERWINS, 25.4CC, 30CM
- PT** MOTOSSERRA A GASOLINA STERWINS, 25.4CC, 30CM
- IT** MOTOSEGA A BENZINA STERWINS, 25.4CC, 30CM
- EL** ΑΛΥΣΟΠΡΙΟΝΟ ΒΕΝΖΙΝΗΣ STERWINS, 25.4CC, 30CM
- EN** STERWINS GASOLINE CHAINSAW, 25.4CC, 30CM

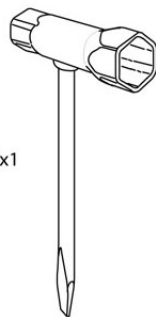
**EAN: 3276007376050 PCS2-27.31Z=PCS2-27.31+91P045X****FR** Notice de Montage -
Utilisation - Entretien**ES** Instrucciones de Montaje,
Utilización y Mantenimiento**PT** Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção**IT** Istruzioni per il Montaggio,
l'Uso e la Manutenzione**EL** Εγχειρίδιο συναρμολόγησης,
χρήσης και συντήρησης**EN** Assembly - Use -
Maintenance Manual



A x1



E x1



B x1



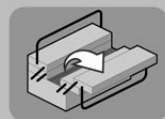
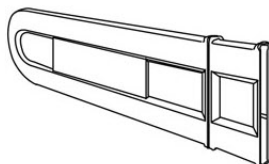
C x1



F x1



D x1





Attention danger / Atención: Peligro / Atenção perigo / Attenzione pericolo / Προσοχή κίνδυνος / Caution danger



Observez / Atención / Aviso / Osservare / Προσέξτε / Przestrzegać / Observe



Hors tension / Apagado / Desligado da alimentação / Fuori tensione / Εκτός τάσης / Power off



Mise sous tension / Puesta en tensión / Ligação da alimentação / Messo sotto tensione / Σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο / Power up



Nettoyage / Limpieza / Limpeza / Pulizia / Καθαρισμός / Cleaning



Maintenance / Mantenimiento / Manutenção / Manutenzione / Σέρβις / Maintenance



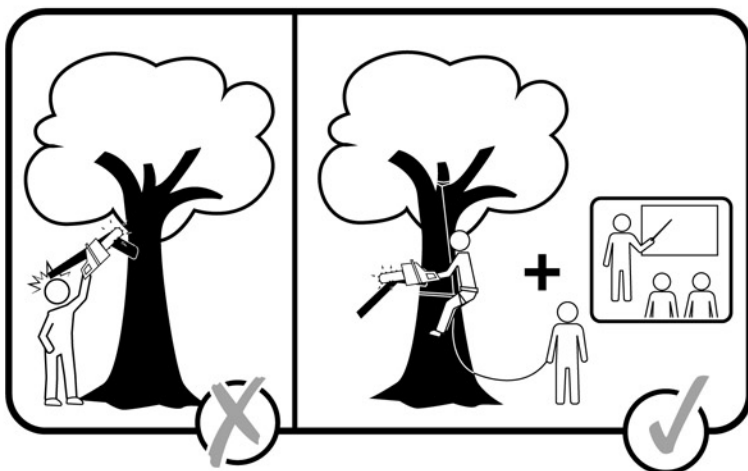
Correct / Correcto / Correcto / Corretto / Σωστό / Correct



Incorrect / Incorrecto / Incorrecto / Errato / Λάθος / Incorrect



Mentions légales & consignes de sécurité / Instrucciones legales y de seguridad / Avisos legais e instruções de segurança / Istruzioni legali e di sicurezza / νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / Legal & safety instructions



A

FR Montage

ES Montaje

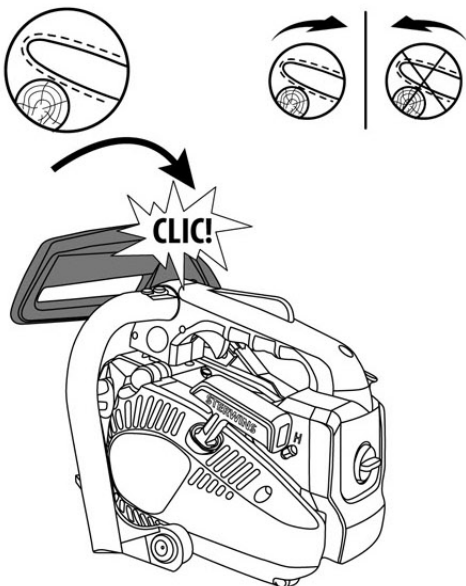
PT Montagem

IT Montaggio

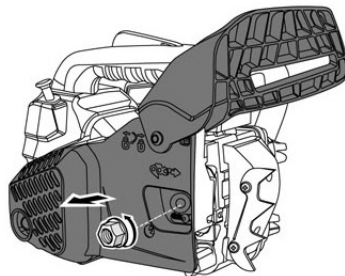
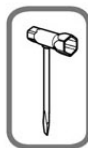
EL Συναρμολόγηση

EN Assembly

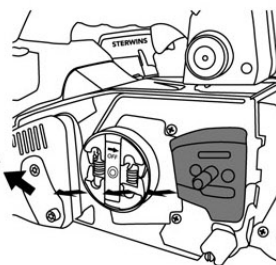
1



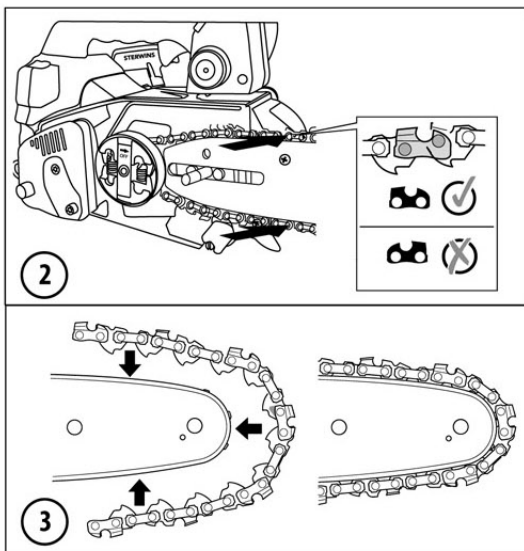
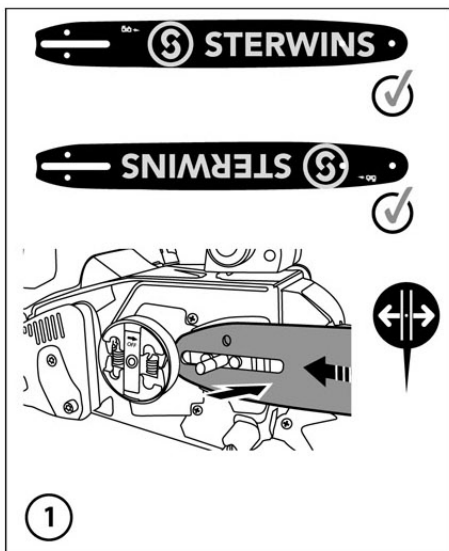
1a



1b



2



A

FR Montage

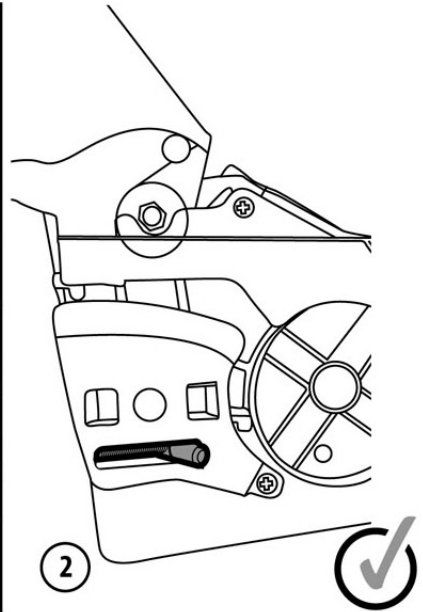
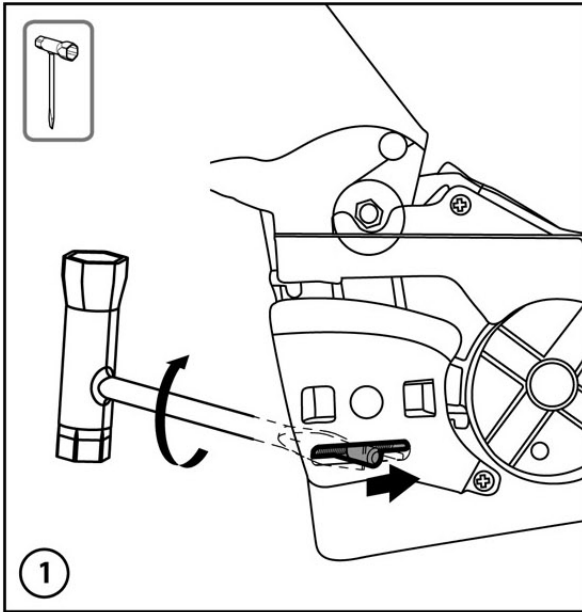
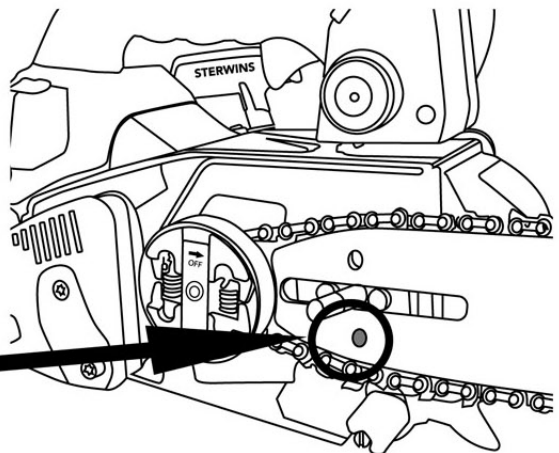
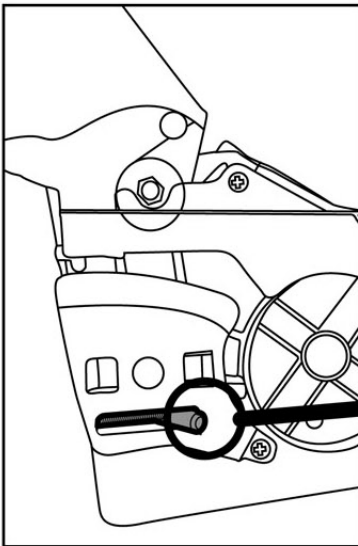
ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

EN Assembly

3**4**

A

FR Montage

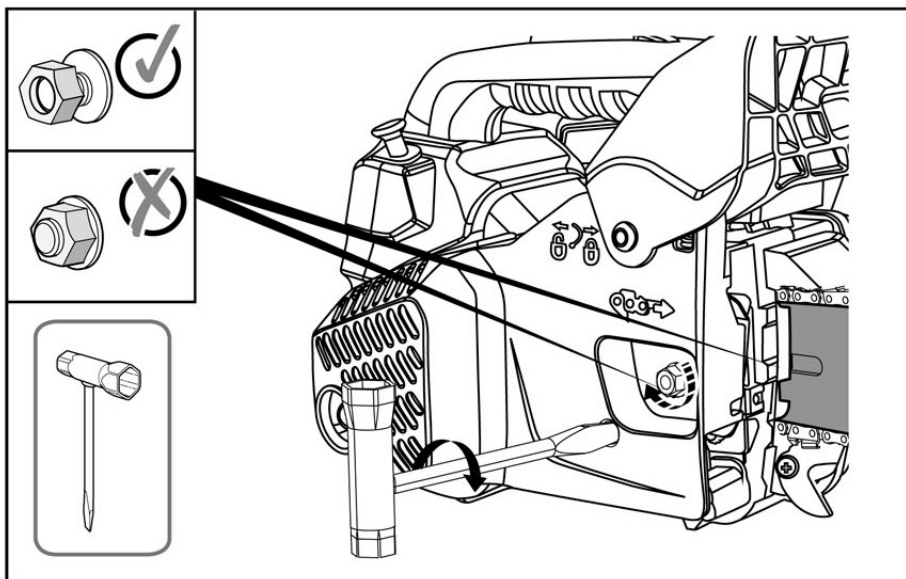
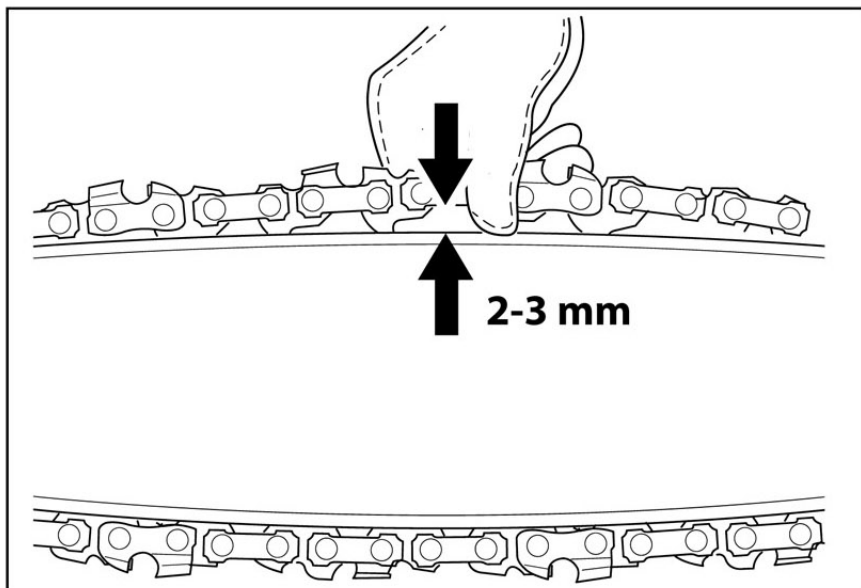
ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

EN Assembly

5**6**

A

FR Montage

ES Montaje

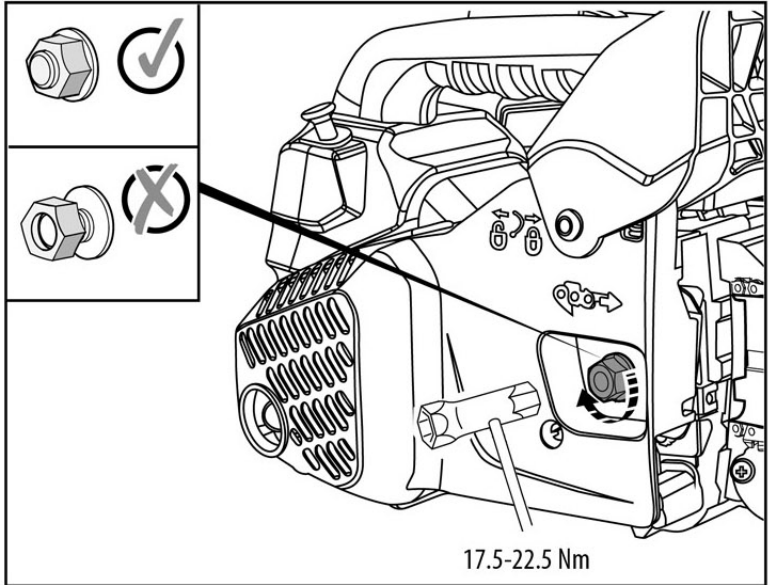
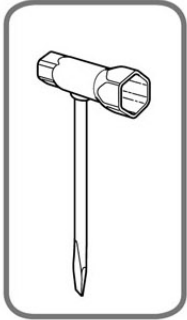
PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

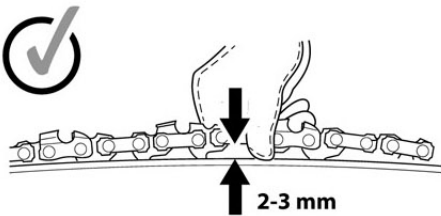
EN Assembly

7

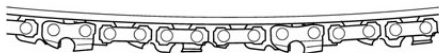
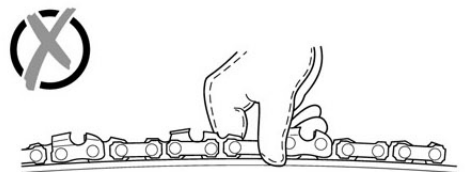


17.5-22.5 Nm

8



2-3 mm



B

FR Préparation

EL Προετοιμασία

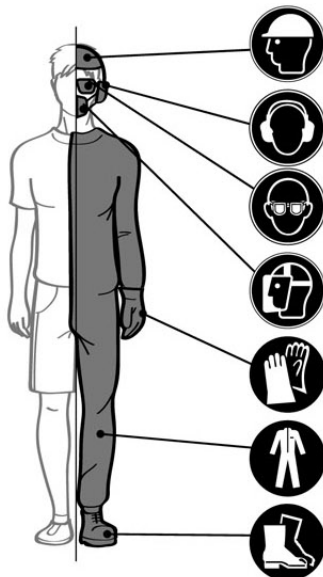
ES Preparación

EN Preparation

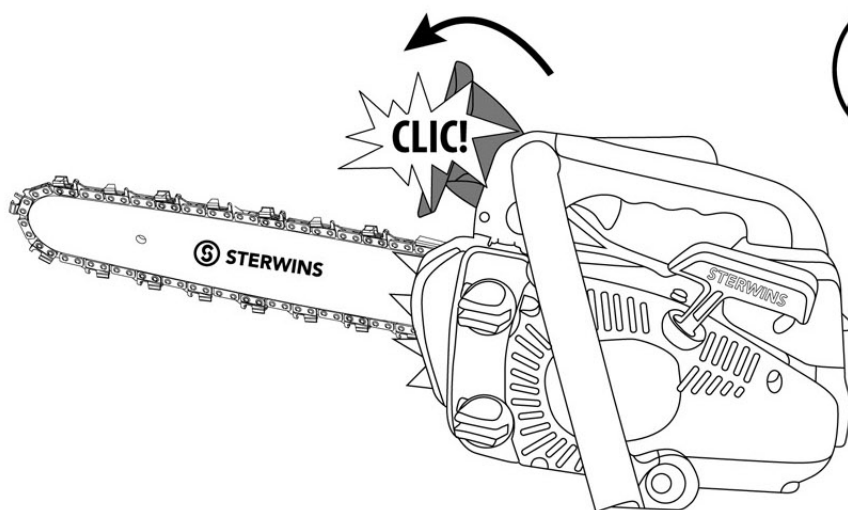
PT Preparação

IT Preparazione

1



2



B

FR Préparation

ES Preparación

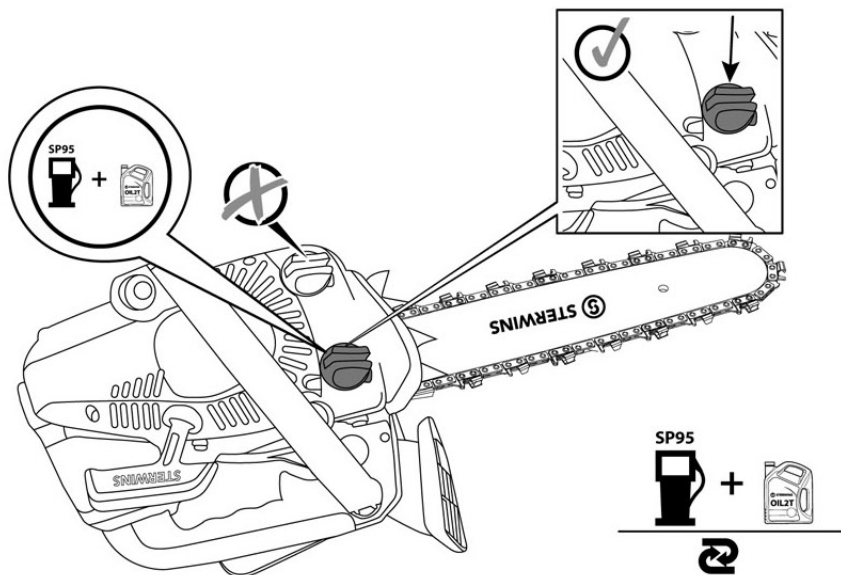
PT Preparação

IT Preparazione

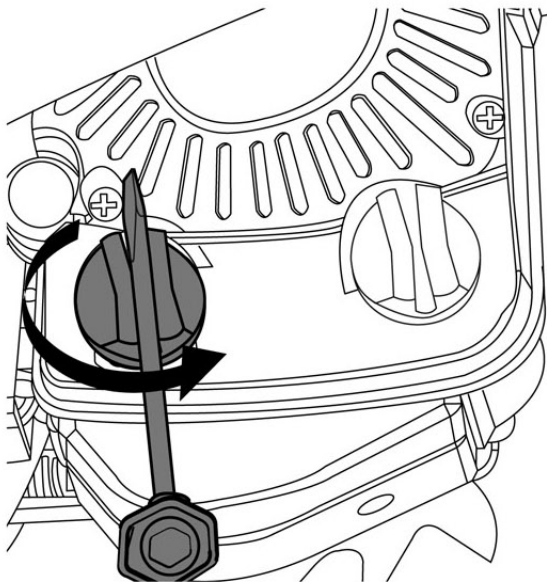
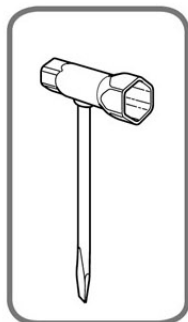
EL Προετοιμασία

EN Preparation

3



4



B

FR Préparation

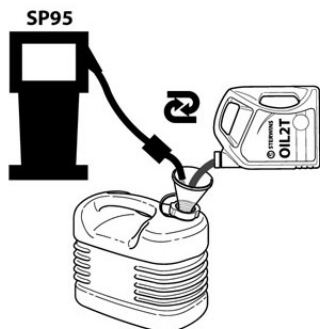
EL Προετοιμασία

ES Preparación

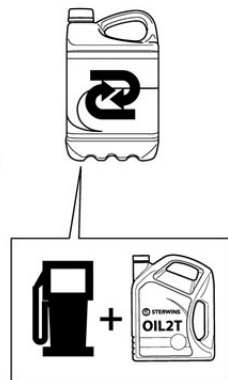
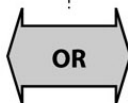
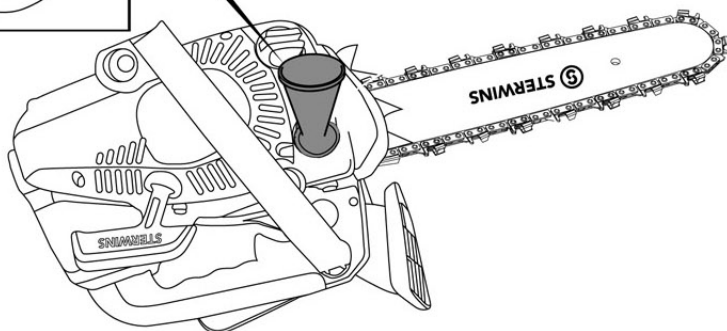
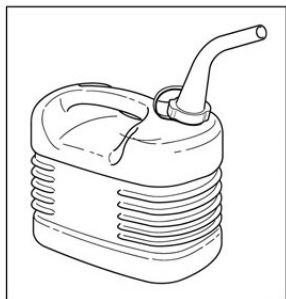
EN Preparation

PT Preparação

IT Preparazione

5

SP95 + 	
1L	25ml
2L	50ml
3L	75ml
4L	100ml
5L	125ml

**6**

B

FR Préparation

ES Preparación

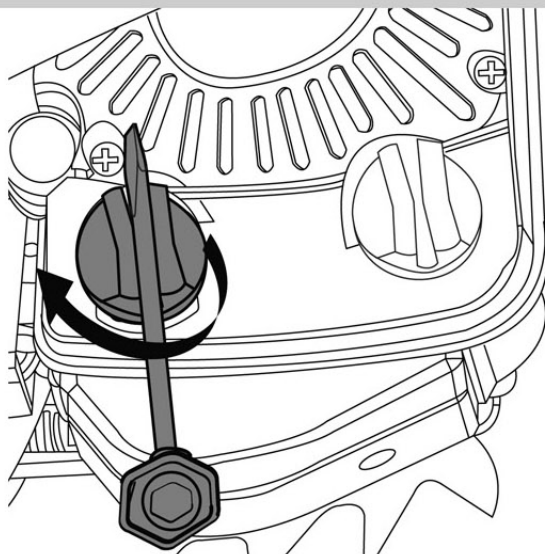
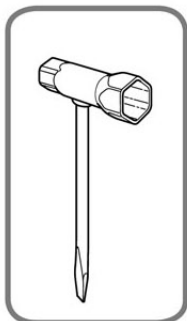
PT Preparação

IT Preparazione

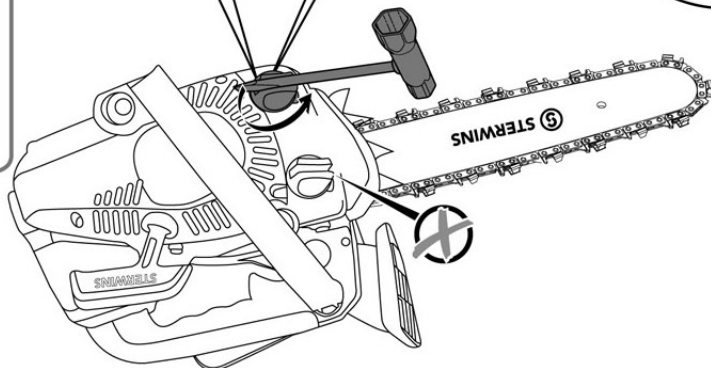
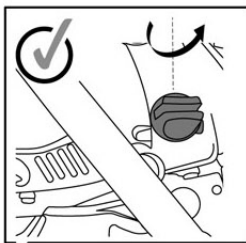
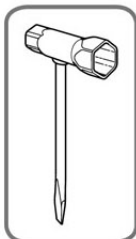
EL Προετοιμασία

EN Preparation

7



8



B

FR Préparation

ES Preparación

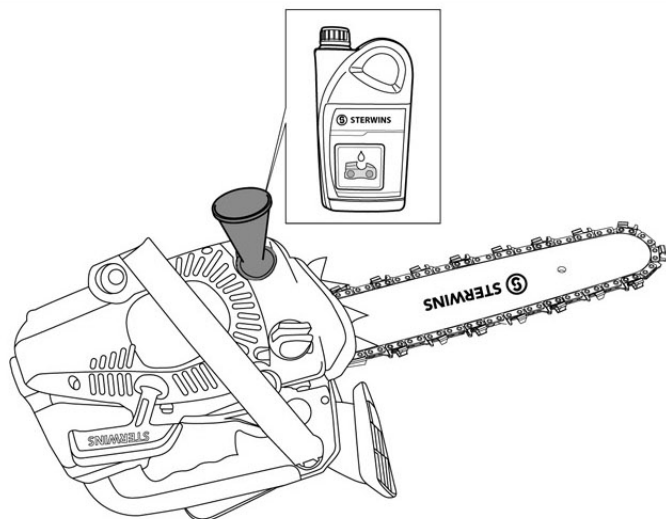
PT Preparação

IT Preparazione

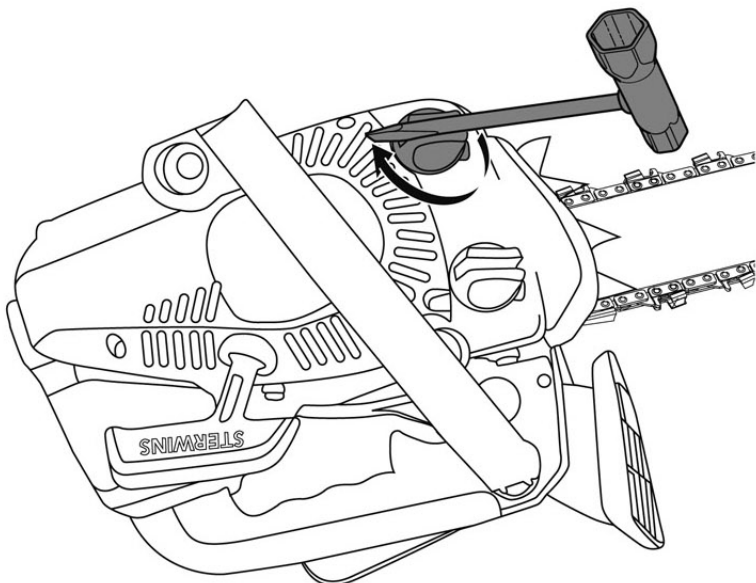
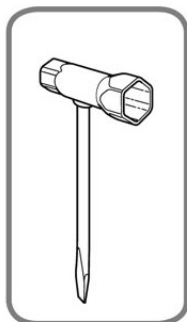
EL Προετοιμασία

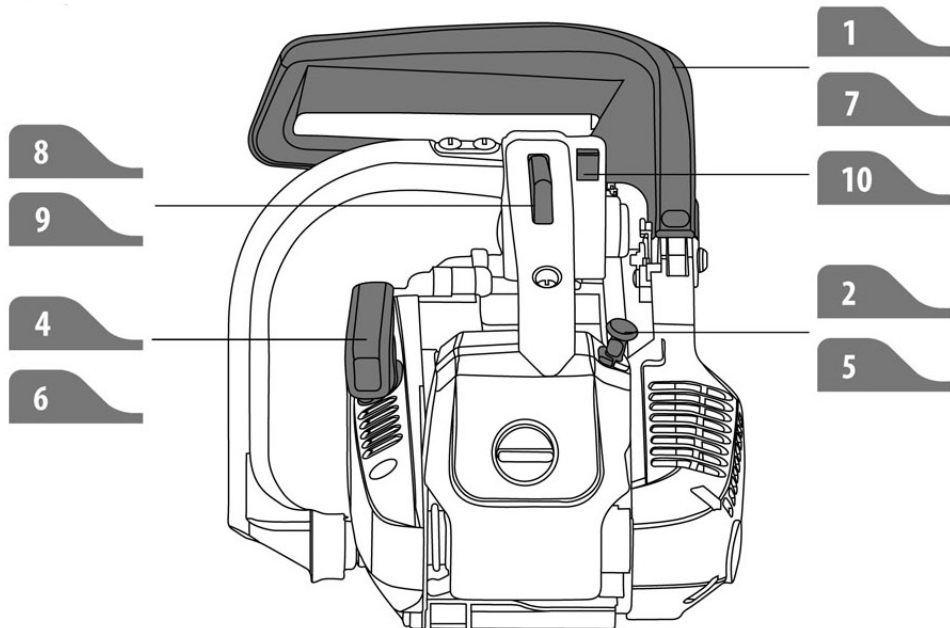
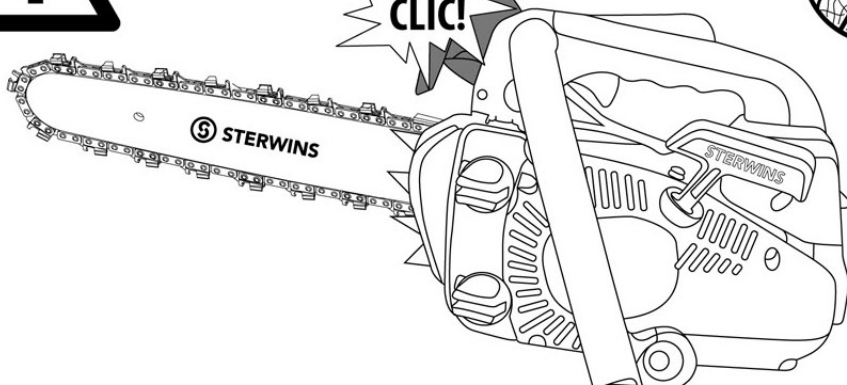
EN Preparation

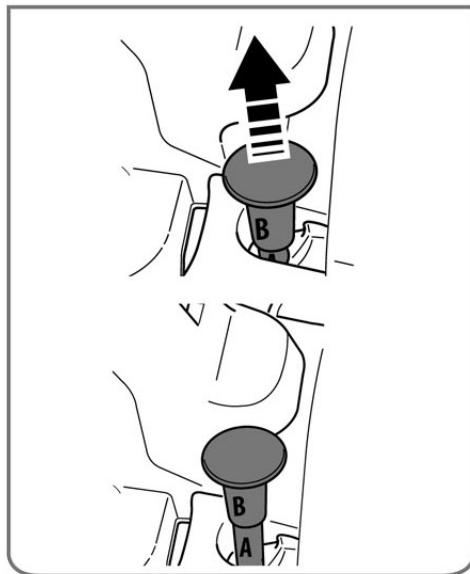
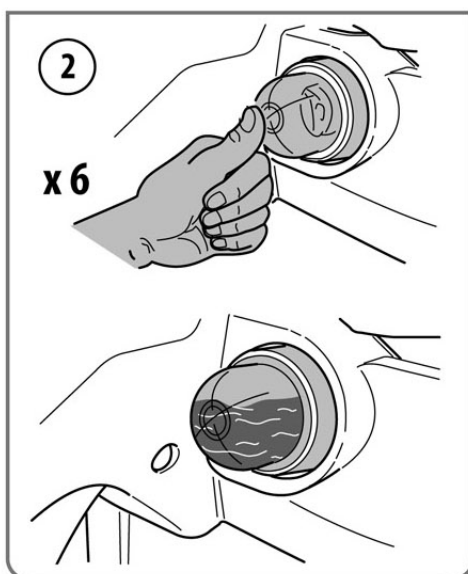
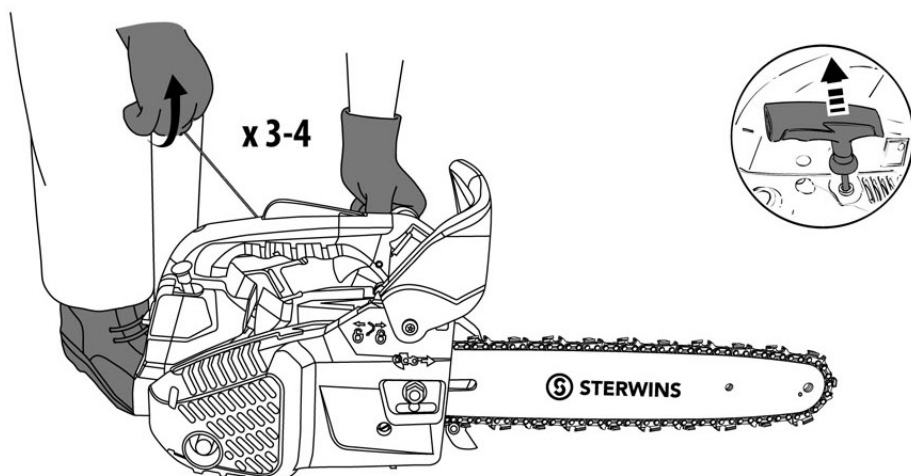
9

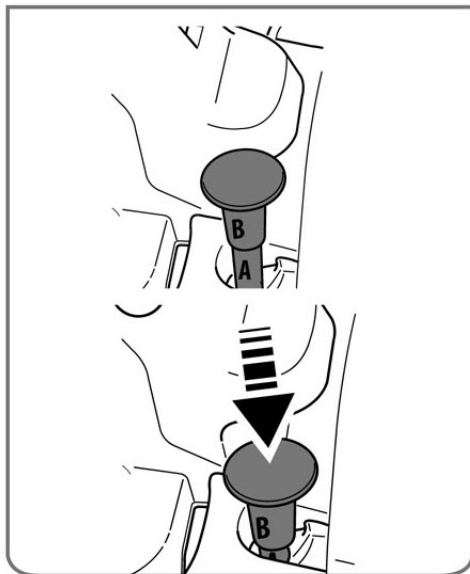
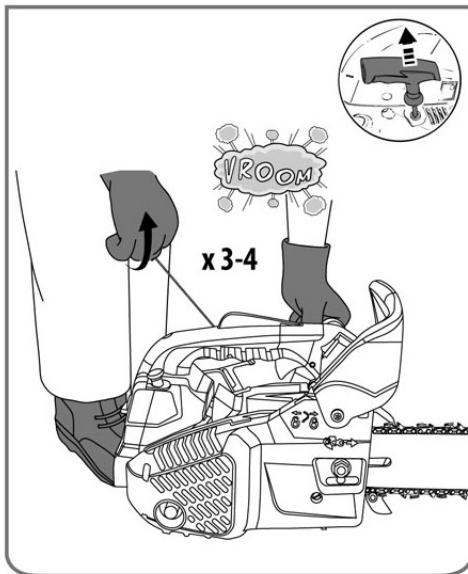
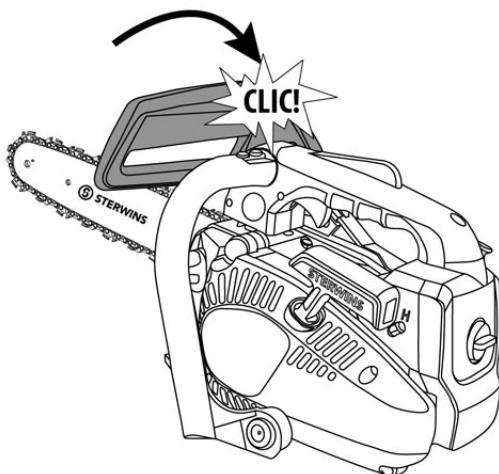


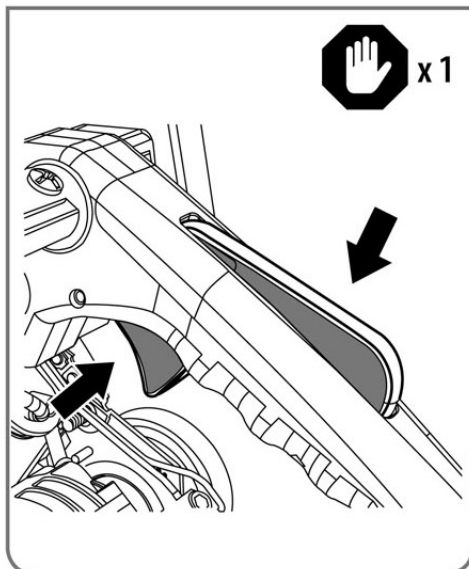
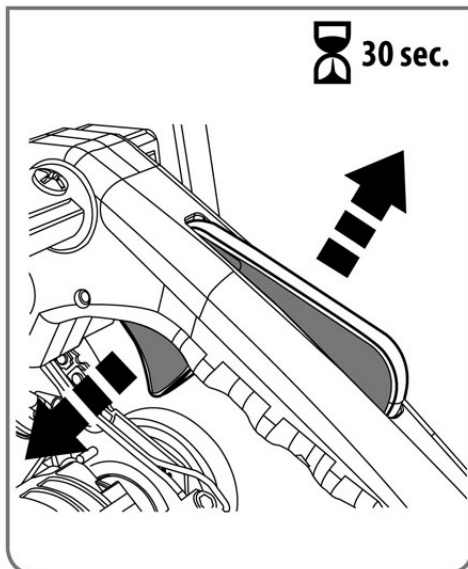
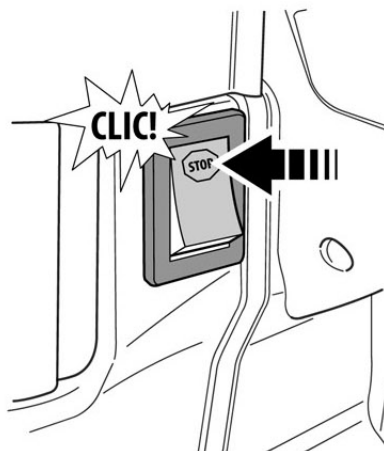
10

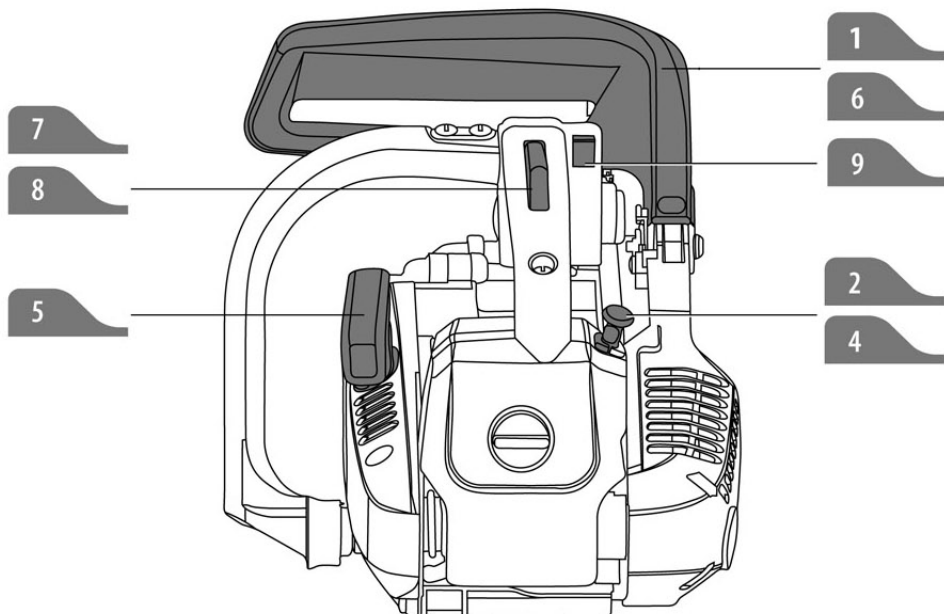
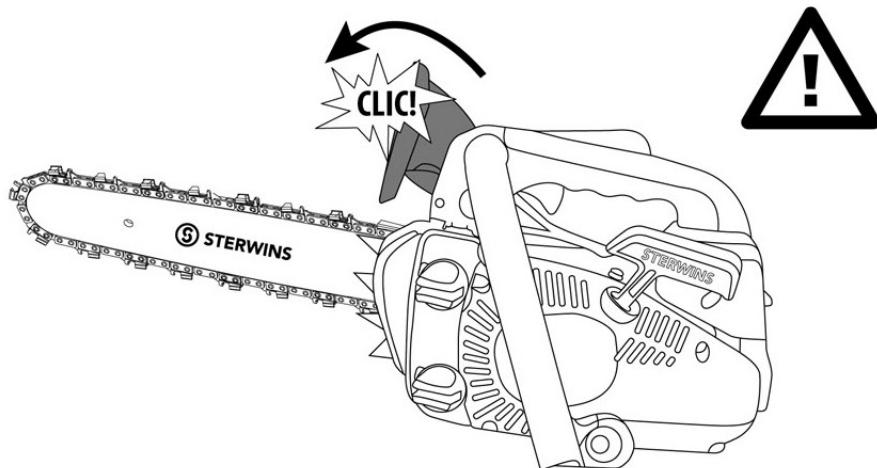


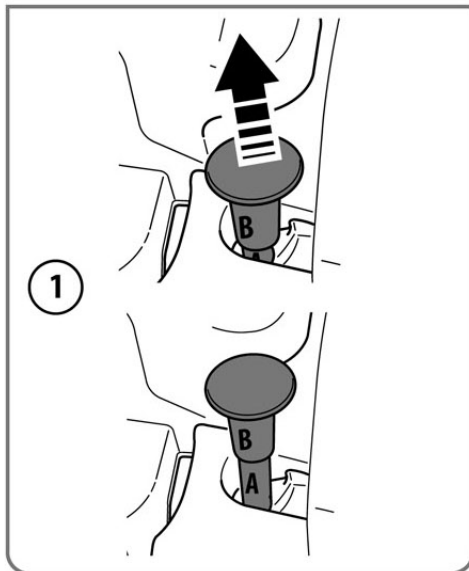
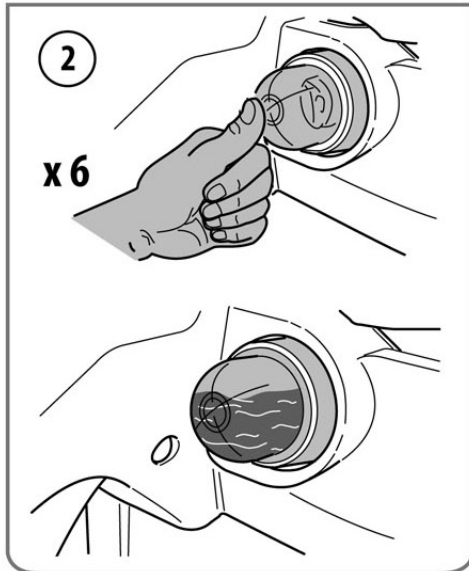
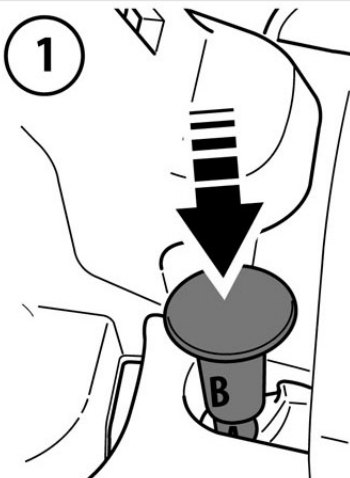
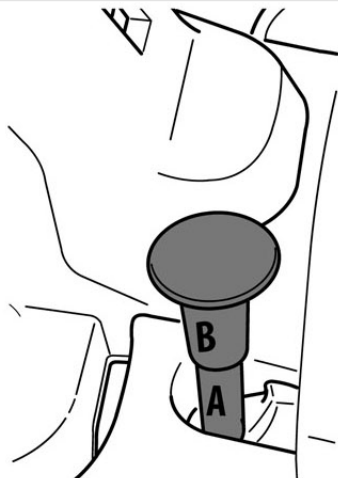
C**FR** Mise en marche**ES** Puesta en marcha**PT** Arranque**IT** Avviamento**EL** Θέση σε λειτουργία**EN** Switching on**FR** Démarrage à froid**ES** Arranque en frío**PT** Arranque a frio**IT** Avvio a freddo**EL** Εκκίνηση αυτοκινήτου στο κρύο**EN** Cold start**1****CLIC!**

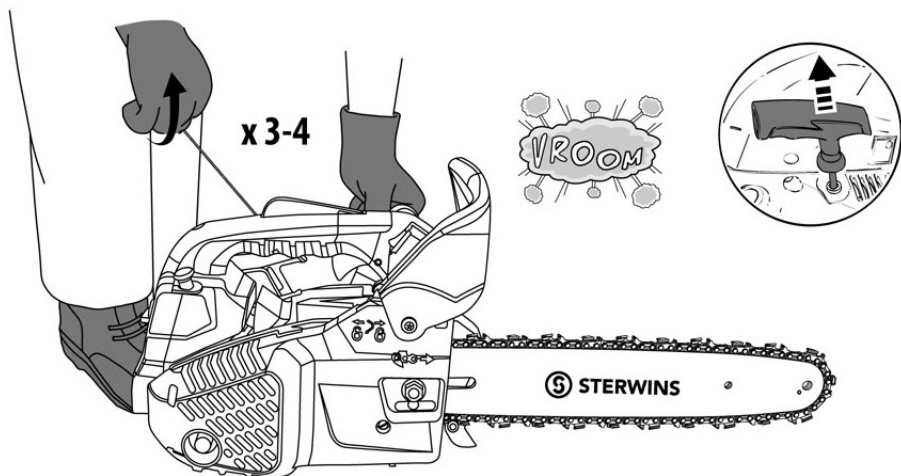
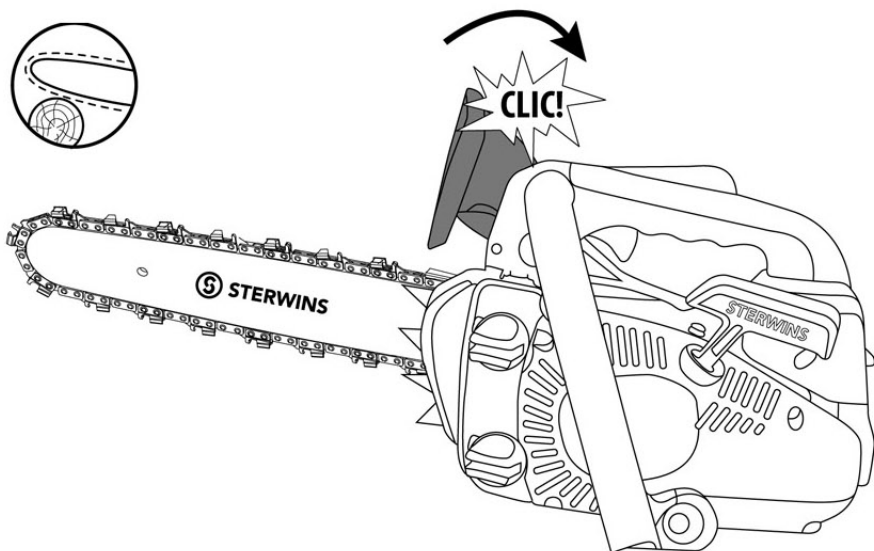
C**FR** Mise en marche**ES** Puesta en marcha**PT** Arranque**IT** Avviamento**EL** Θέση σε λειτουργία**EN** Switching on**FR** Démarrage à froid**ES** Arranque en frío**PT** Arranque a frio**IT** Avvio a freddo**EL** Εκκίνηση αυτοκινήτου στο κρύο**EN** Cold start**2****3****4**

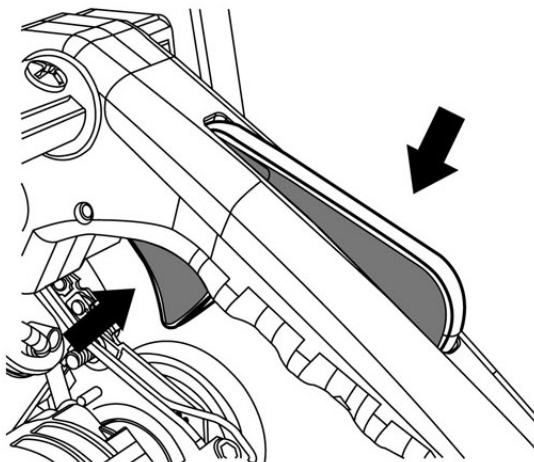
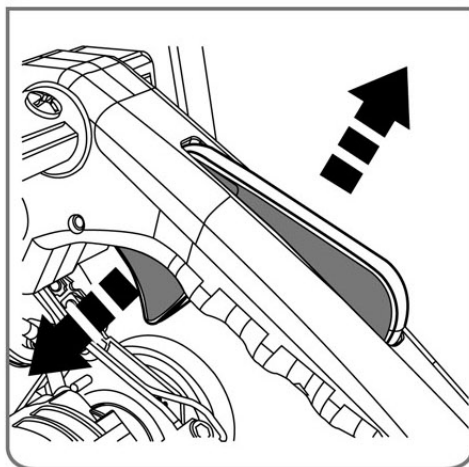
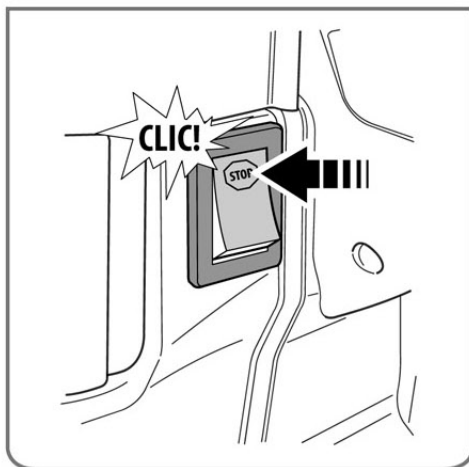
C**FR** Mise en marche**ES** Puesta en marcha**PT** Arranque**IT** Avviamento**EL** Θέση σε λειτουργία**EN** Switching on**FR** Démarrage à froid**ES** Arranque en frío**PT** Arranque a frio**IT** Avvio a freddo**EL** Εκκίνηση αυτοκινήτου στο κρύο**EN** Cold start**5****6****7**

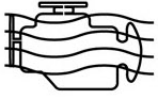
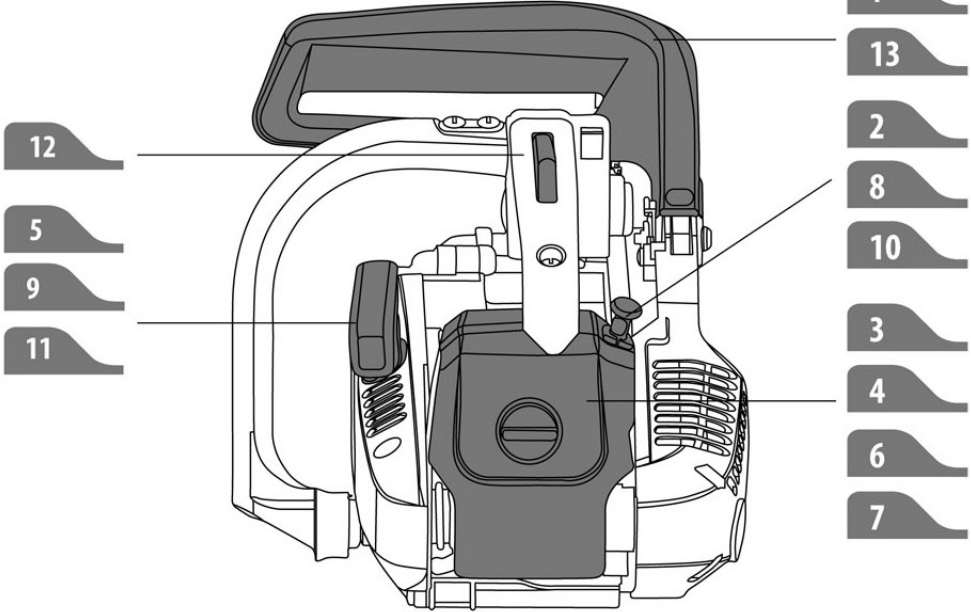
C**FR** Mise en marche**ES** Puesta en marcha**PT** Arranque**IT** Avviamento**EL** Θέση σε λειτουργία**EN** Switching on**FR** Démarrage à froid**ES** Arranque en frío**PT** Arranque a frio**IT** Avvio a freddo**EL** Εκκίνηση αυτοκινήτου στο κρύο**EN** Cold start**8****9****10**


C**FR** Mise en marche**ES** Puesta en marcha**PT** Arranque**IT** Avviamento**EL** Θέση σε λειτουργία**EN** Switching on**FR** Démarrage à chaud**ES** Arranque en caliente**PT** Arranque a quente**IT** Avvio a caldo**EL** Εκκίνηση αυτοκινήτου στη ζέστη**EN** Warm start**1**

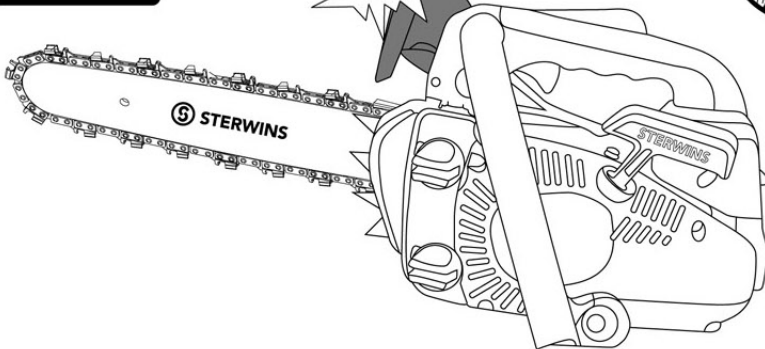
C**FR** Mise en marche**ES** Puesta en marcha**PT** Arranque**IT** Avviamento**EL** Θέση σε λειτουργία**EN** Switching on**FR** Démarrage à chaud**ES** Arranque en caliente**PT** Arranque a quente**IT** Avvio a caldo**EL** Εκκίνηση αυτοκινήτου στη ζέστη**EN** Warm start**2****3****4**

C**FR** Mise en marche**ES** Puesta en marcha**PT** Arranque**IT** Avviamento**EL** Θέση σε λειτουργία**EN** Switching on**FR** Démarrage à chaud**ES** Arranque en caliente**PT** Arranque a quente**IT** Avvio a caldo**EL** Εκκίνηση αυτοκινήτου στη ζέση**EN** Warm start**5****6**

C**FR** Mise en marche**ES** Puesta en marcha**PT** Arranque**IT** Avviamento**EL** Θέση σε λειτουργία**EN** Switching on**FR** Démarrage à chaud**ES** Arranque en caliente**PT** Arranque a quente**IT** Avvio a caldo**EL** Εκκίνηση αυτοκινήτου στη ζέστη**EN** Warm start**7****8****9**

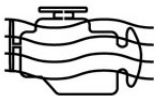
D**FR** En cas de non démarrage**ES** En caso de que no arranque**PT** Caso não arrancar**IT** In caso di mancato avvio**EL** Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μπρος**EN** In the event it fails to start**FR** Moteur noyé**ES** Motor ahogado**PT** Motor afogado**IT** Motore ingolfato**EL** Υπερχείλιση κινητήρα**EN** Flooded engine

1 



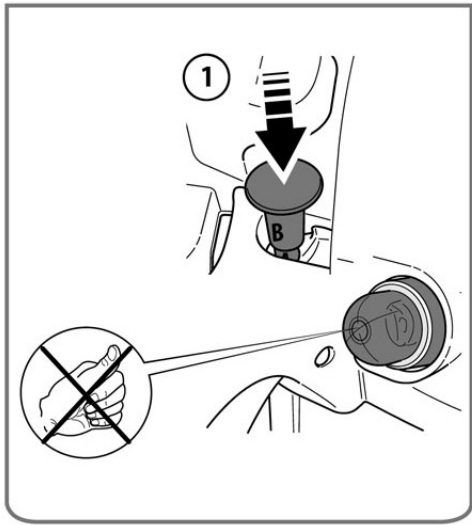
D

FR En cas de non démarrage **ES** En caso de que no arranque **PT** Caso não arrancar **IT** In caso di mancato avvio
EL Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μπρος **EN** In the event it fails to start

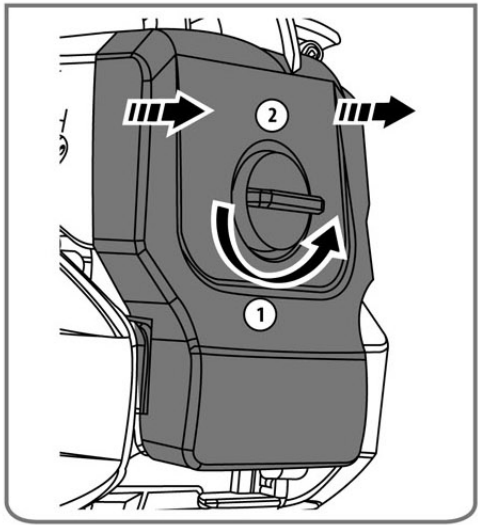


FR Moteur noyé **ES** Motor ahogado **PT** Motor afogado **IT** Motore ingolfato
EL Υπερχείλιση κινητήρα **EN** Flooded engine

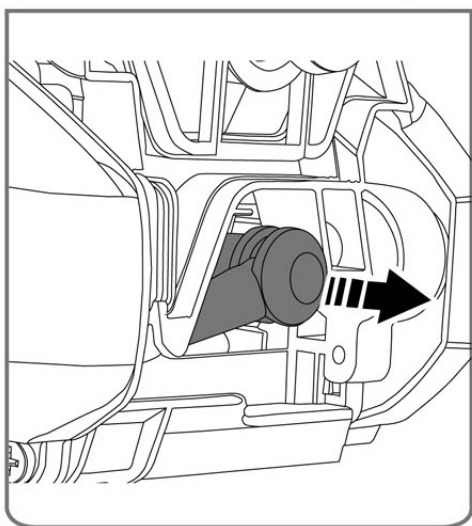
2



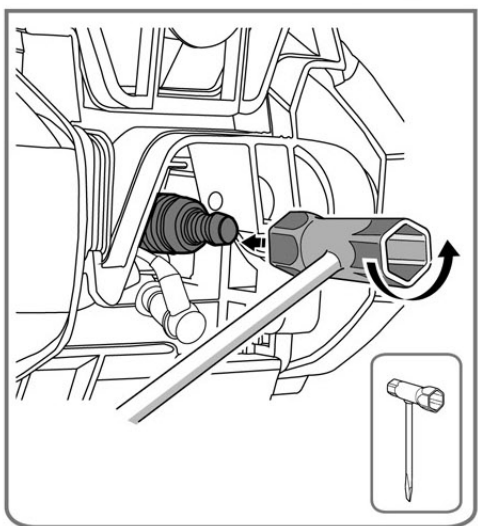
3

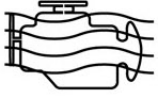
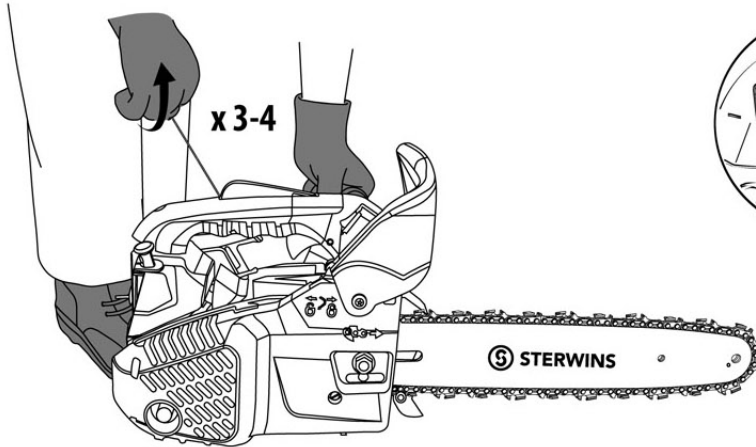
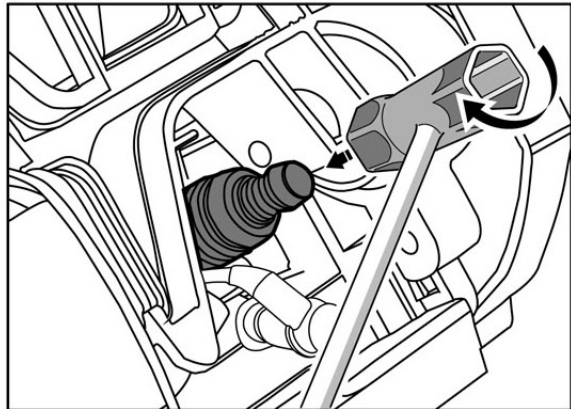


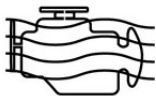
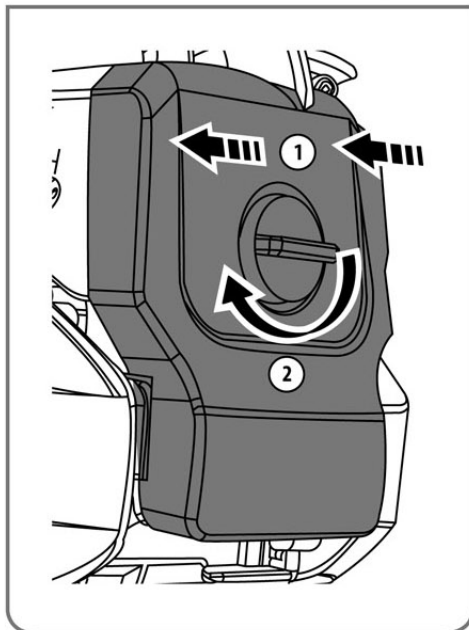
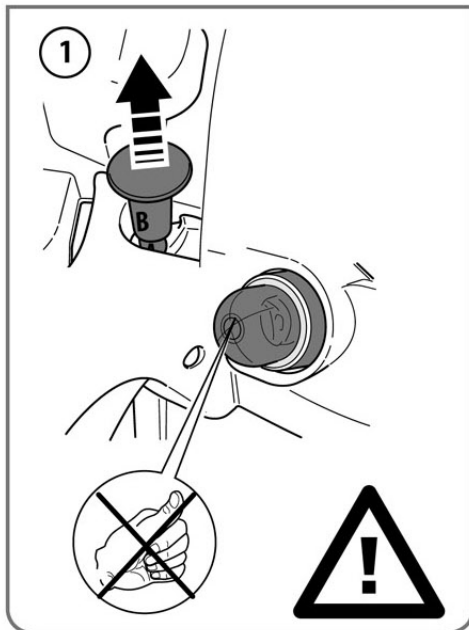
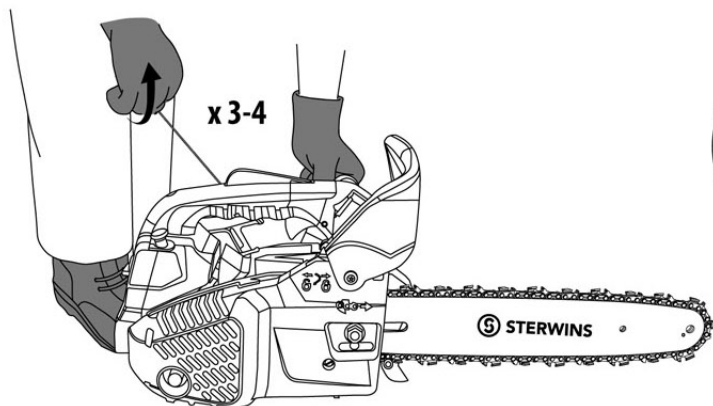
4 A



4 B



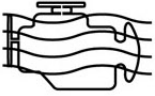
D**FR** En cas de non démarrage**ES** En caso de que no arranque**PT** Caso não arrancar**IT** In caso di mancato avvio**EL** Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μπρος**EN** In the event it fails to start**FR** Moteur noyé**ES** Motor ahogado**PT** Motor afogado**IT** Motore ingolfato**EL** Υπερχείλιση κινητήρα**EN** Flooded engine**5****6**

D**FR** En cas de non démarrage**ES** En caso de que no arranque**PT** Caso não arrancar**IT** In caso di mancato avvio**EL** Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μπρος**EN** In the event it fails to start**FR** Moteur noyé**ES** Motor ahogado**PT** Motor afogado**IT** Motore ingolfato**EL** Υπερχείλιση κινητήρα**EN** Flooded engine**7****8****9**

D

FR En cas de non démarrage ES En caso de que no arranque PT Caso não arrancar IT In caso di mancato avvio

EL Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μπρος EN In the event it fails to start



FR Moteur noyé

ES Motor ahogado

PT Motor afogado

IT Motore ingolfato

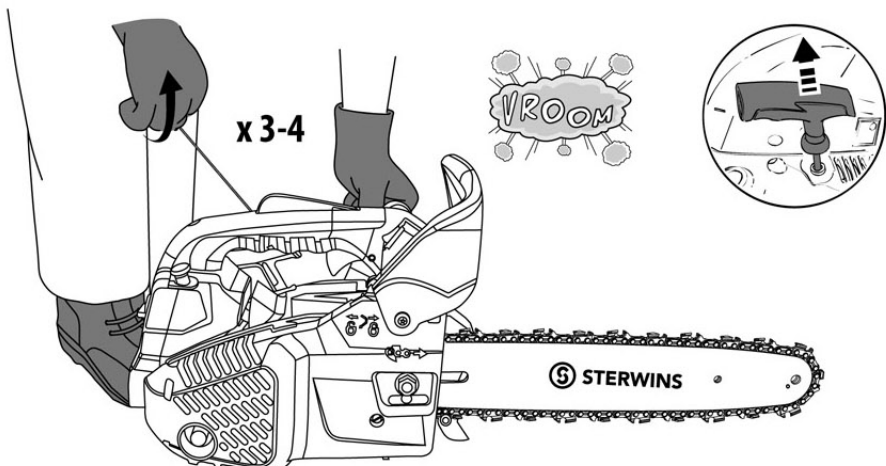
EL Υπερχείλιση κινητήρα

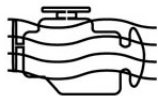
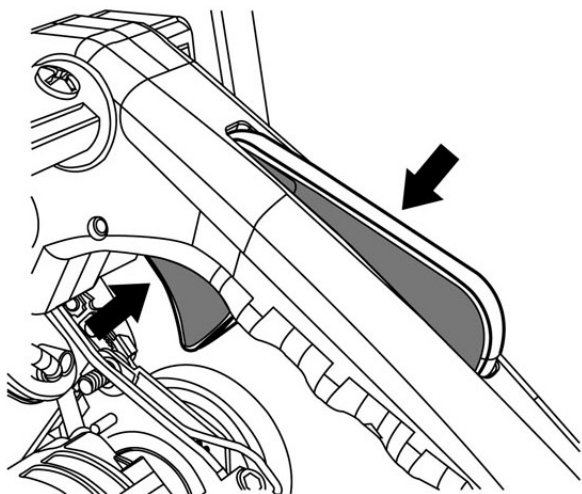
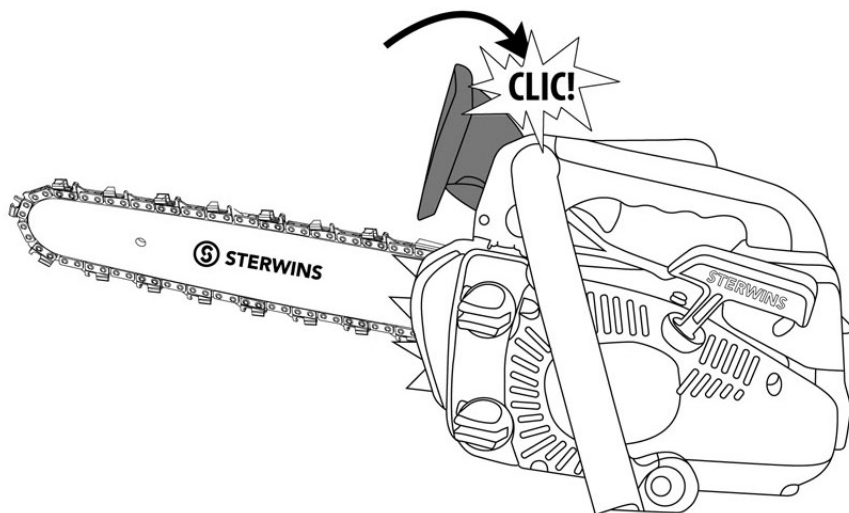
EN Flooded engine

10



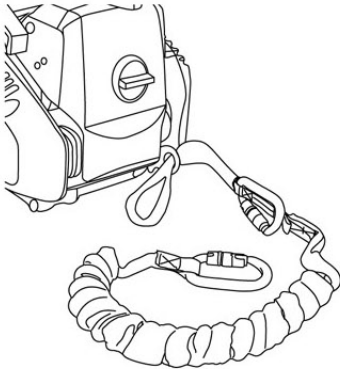
11



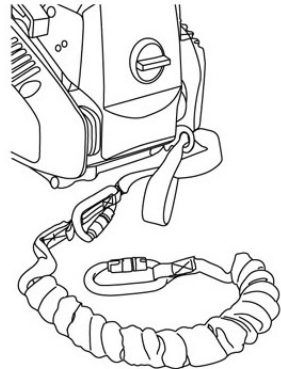
D**FR** En cas de non démarrage**ES** En caso de que no arranque**PT** Caso não arrancar**IT** In caso di mancato avvio**EL** Σε περίπτωση που το αυτοκίνητο δεν παίρνει μπρος**EN** In the event it fails to start**FR** Moteur noyé**ES** Motor ahogado**PT** Motor afogado**IT** Motore ingolfato**EL** Υπερχείλιση κινητήρα**EN** Flooded engine**12****13**

1

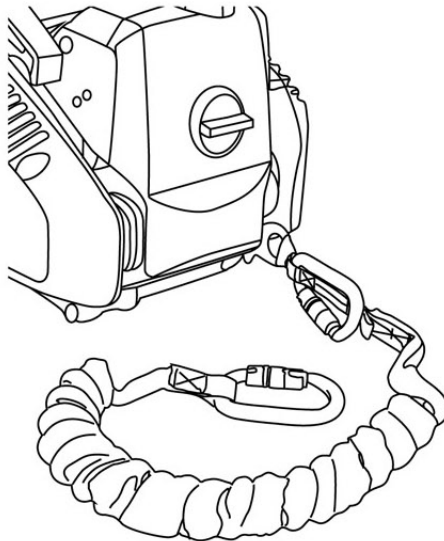
①



②



③



E

FR Utilisation

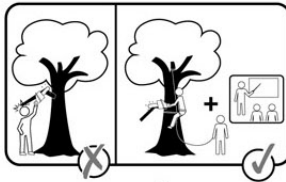
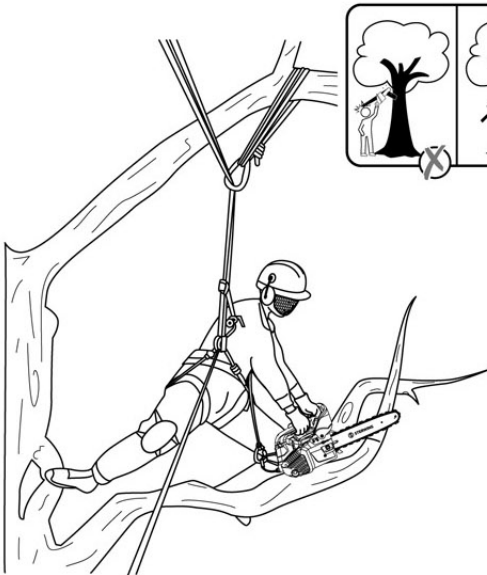
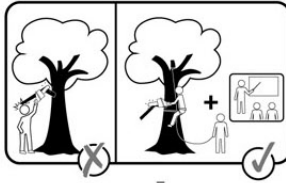
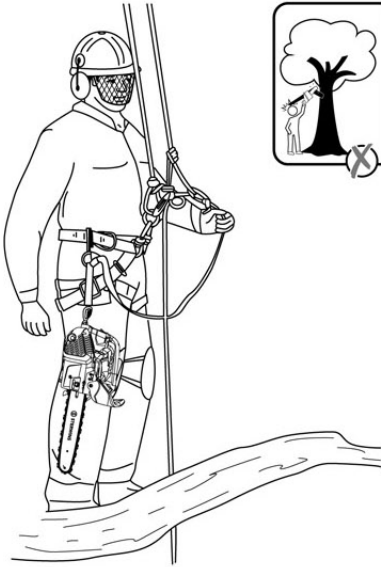
EL Χρήση

ES Utilización

EN Use

PT Utilização

IT Uso

2

E

FR Utilisation

EL Χρήση

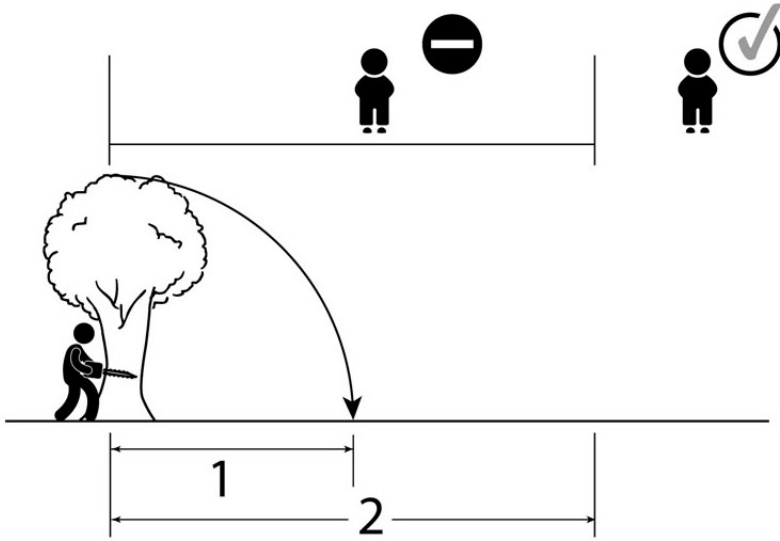
ES Utilización

EN Use

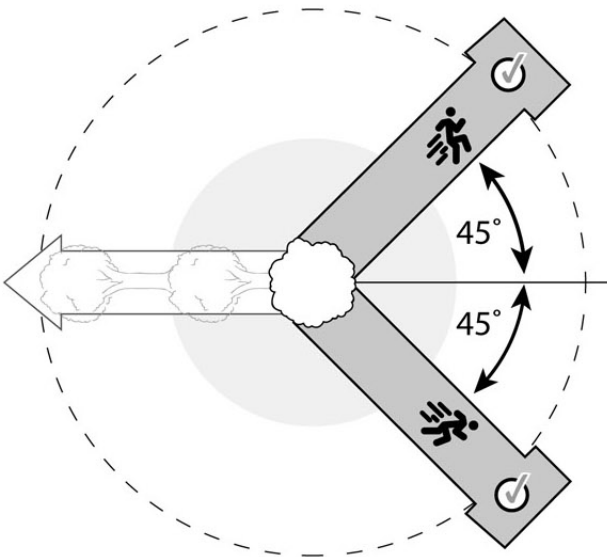
PT Utilização

IT Uso

3



4



E

FR Utilisation

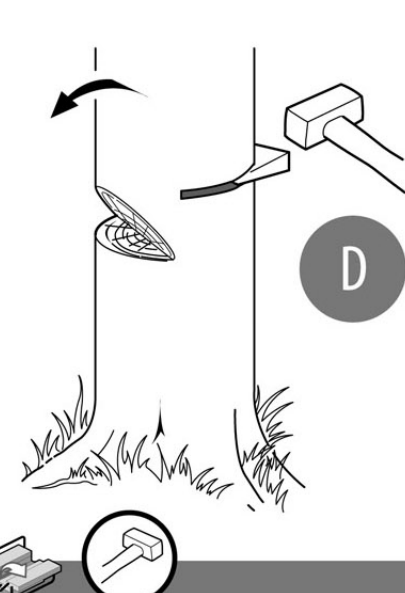
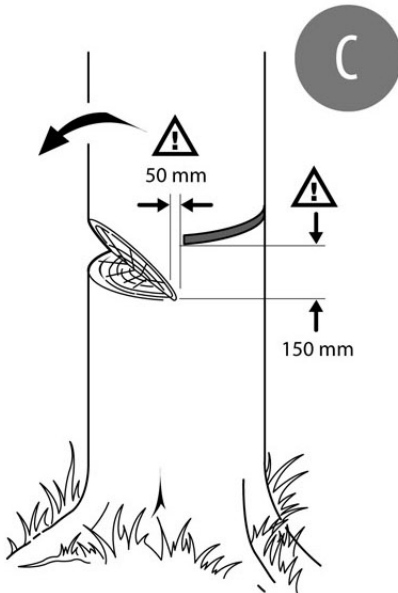
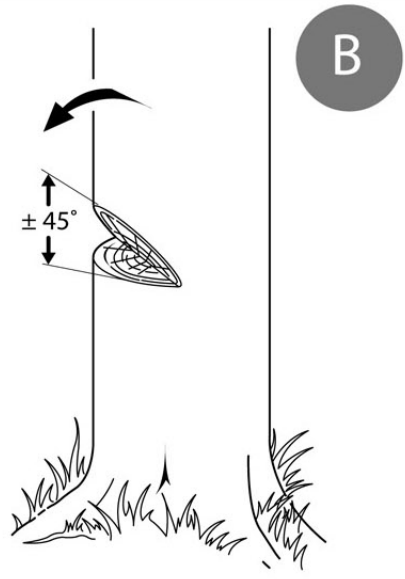
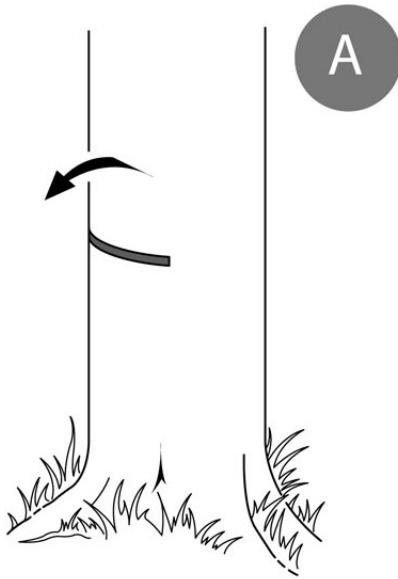
EL Χρήση

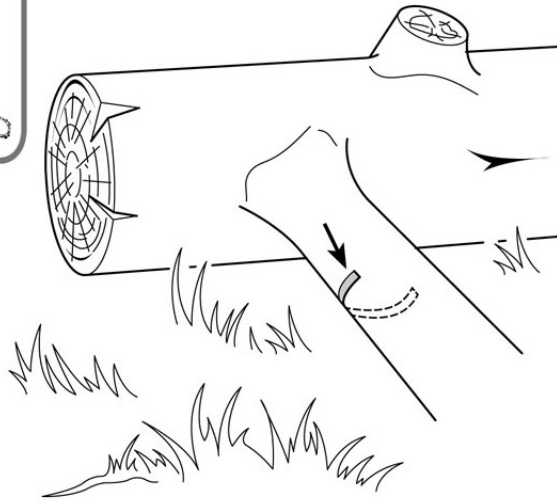
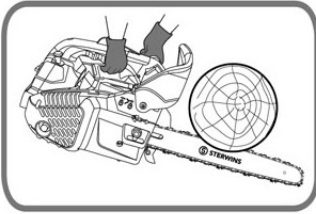
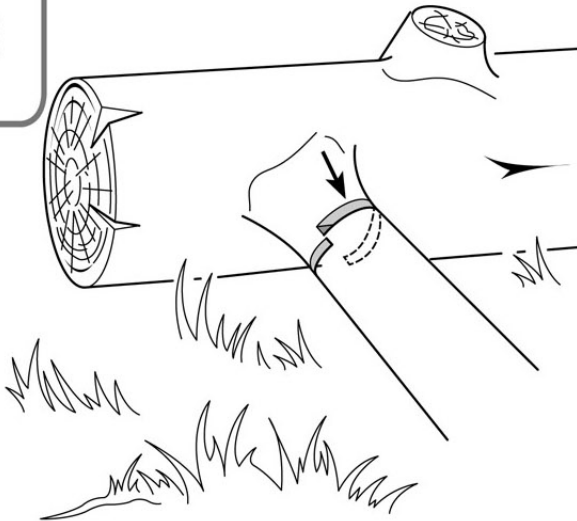
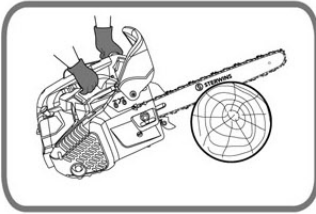
ES Utilización

EN Use

PT Utilização

IT Uso

5

E**FR** Utilisation**EL** Χρήση**ES** Utilización**EN** Use**PT** Utilização**IT** Uso**6****A****B**

E

FR Utilisation

EL Χρήση

ES Utilización

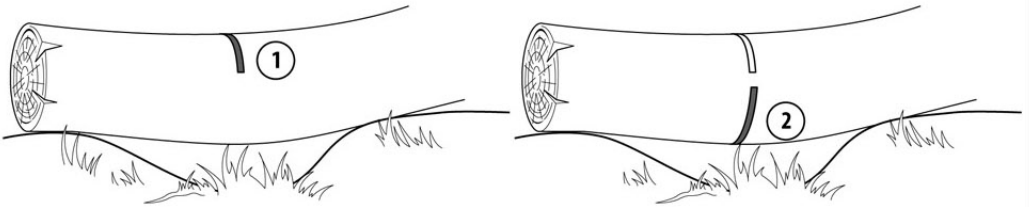
EN Use

PT Utilização

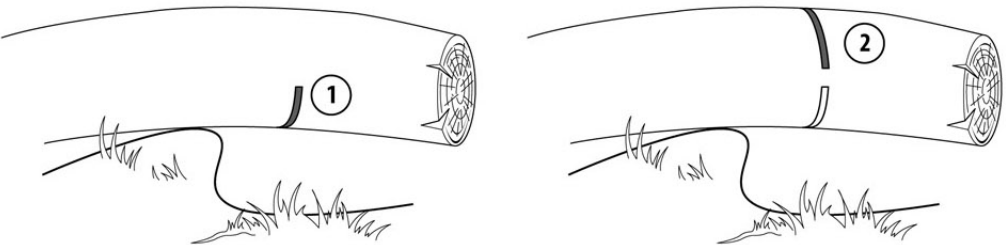
IT Uso

7

A



B



E

FR Utilisation

EL Χρήση

ES Utilización

EN Use

PT Utilização

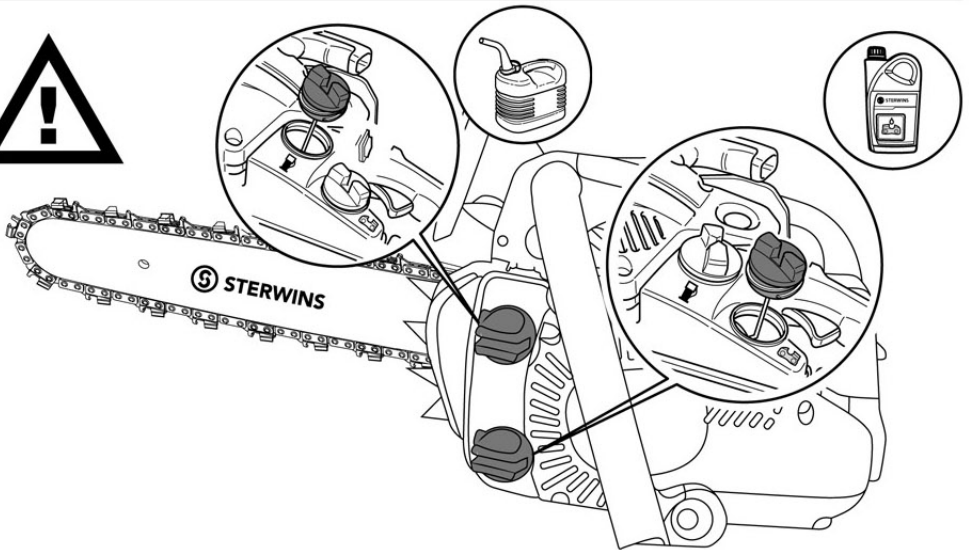
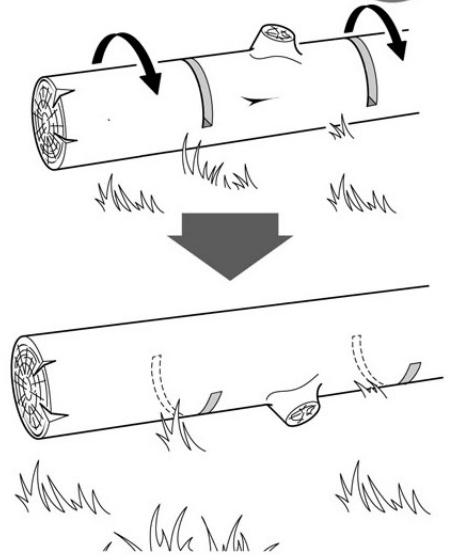
IT Uso

8

A



B



E

FR Utilisation

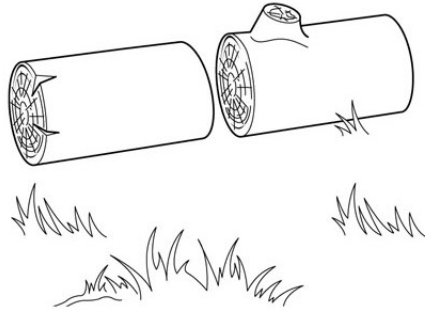
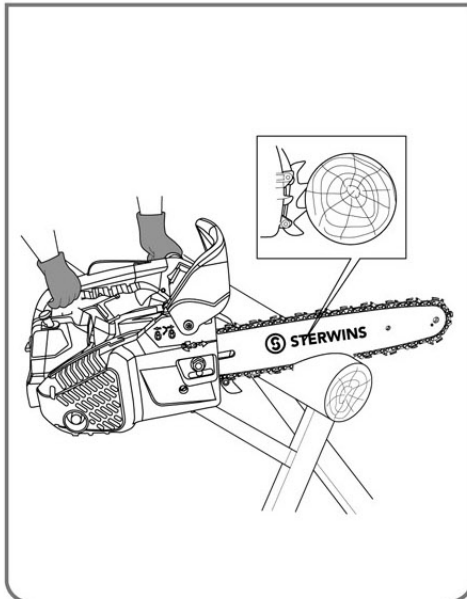
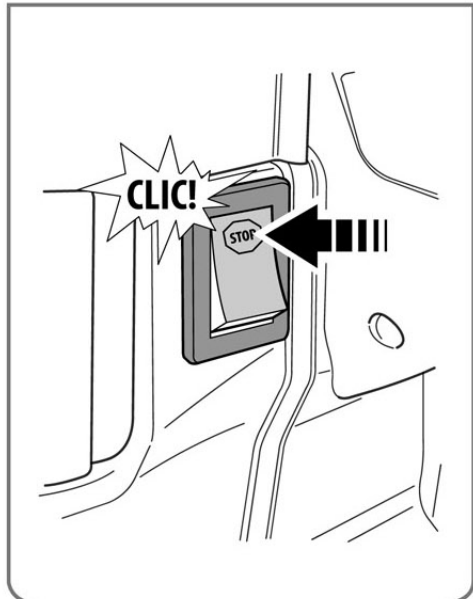
EL Χρήση

ES Utilización

EN Use

PT Utilização

IT Uso

9**C****D****10****11**

F

FR Entretien

EL Συντήρηση

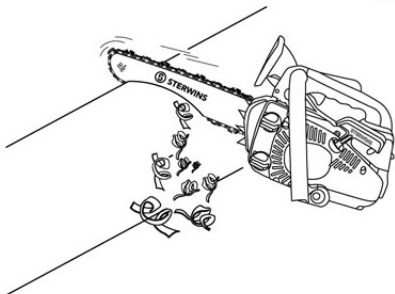
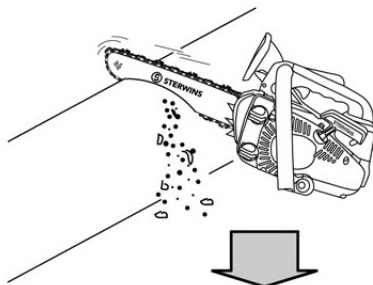
ES Mantenimiento

EN Maintenance

PT Serviço

IT Manutenzione

1



After sales

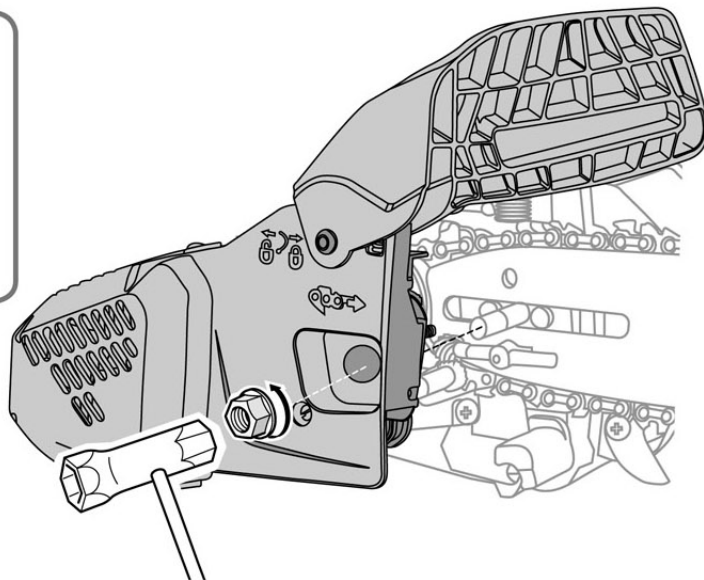
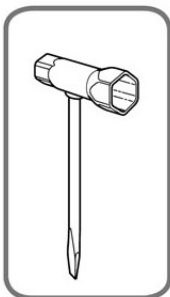
30 cm

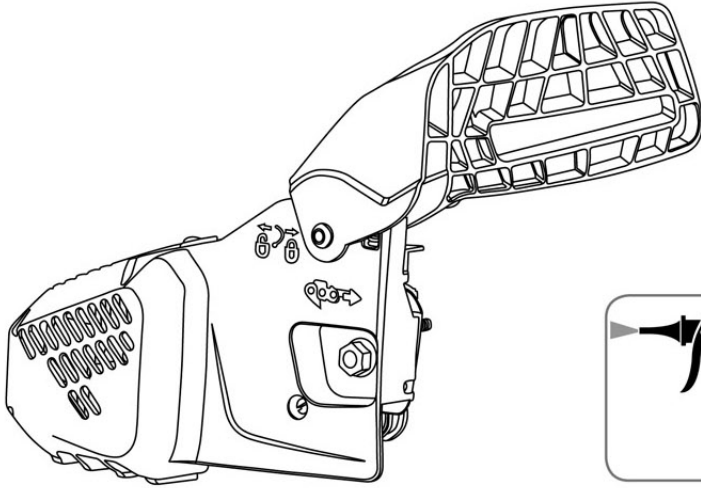
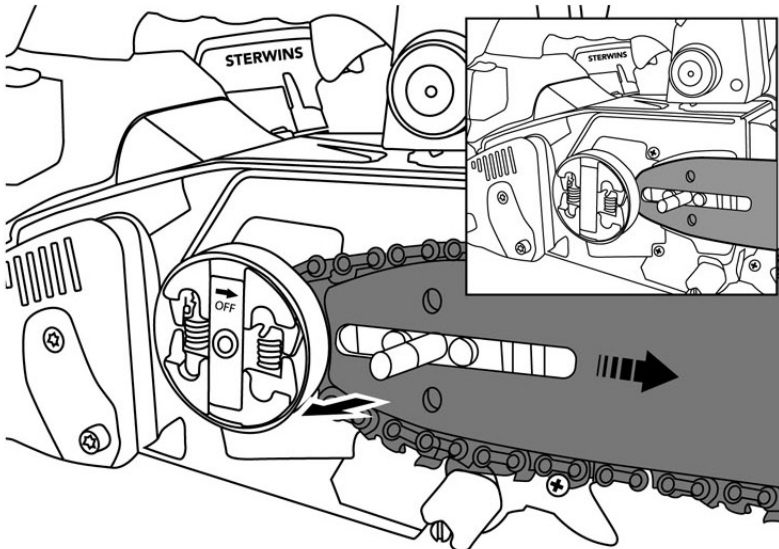


91P045X

45PCS 22PCS 3/8" .050"

2 A



F**FR** Entretien
EL Συντήρηση**ES** Mantenimiento
EN Maintenance**PT** Serviço**IT** Manutenzione**2 B****2 C**

F

FR Entretien

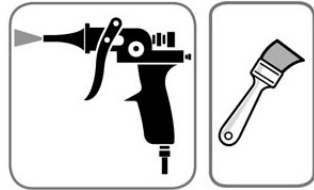
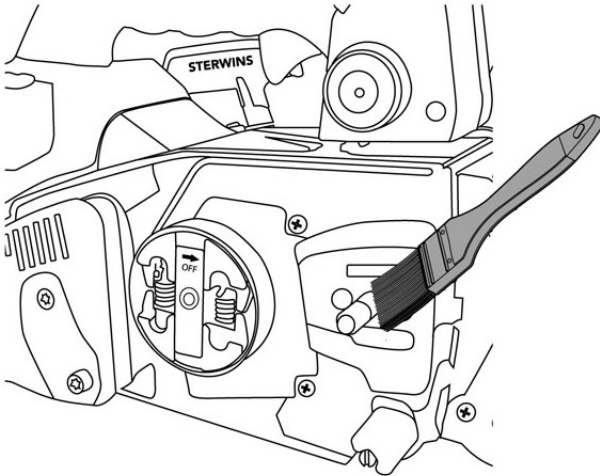
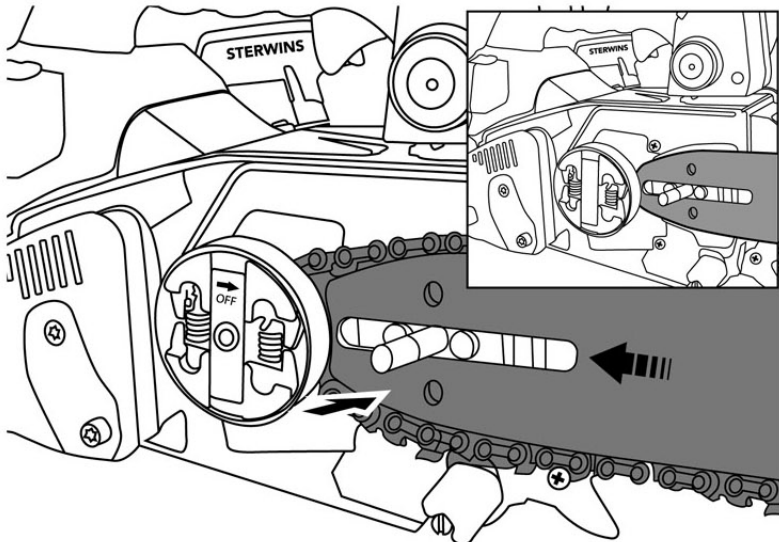
EL Συντήρηση

ES Mantenimiento

EN Maintenance

PT Serviço

IT Manutenzione

2 D**2 E**

F

FR Entretien

EL Συντήρηση

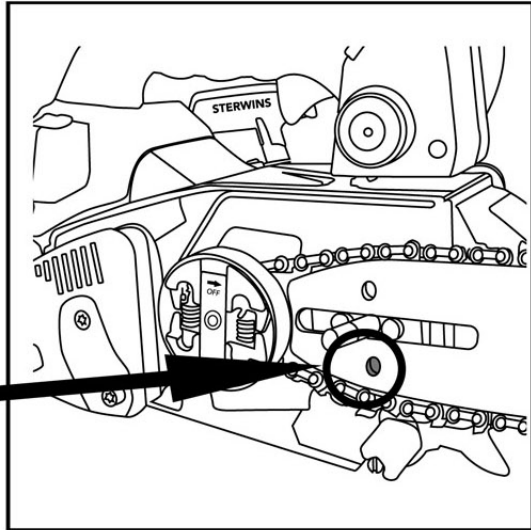
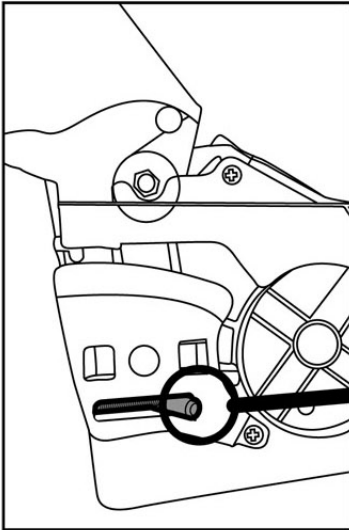
ES Mantenimiento

EN Maintenance

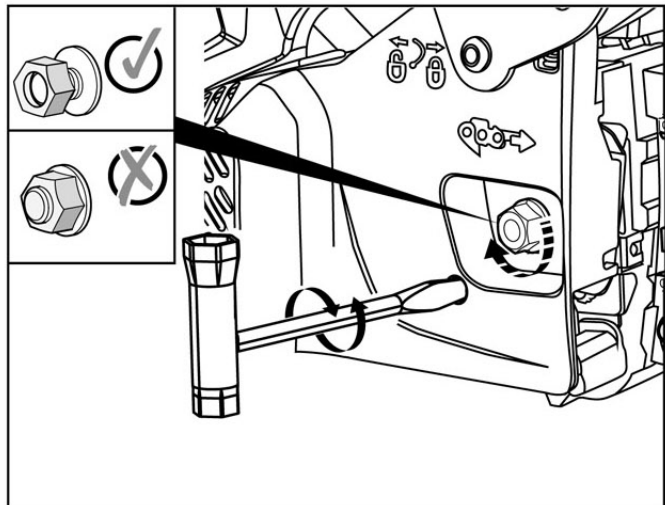
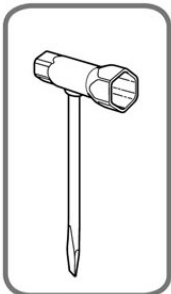
PT Serviço

IT Manutenzione

2 F



2 G



F

FR Entretien

EL Συντήρηση

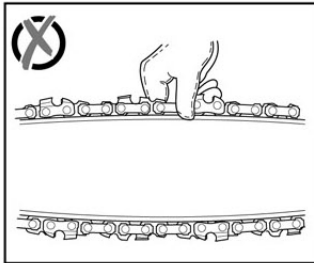
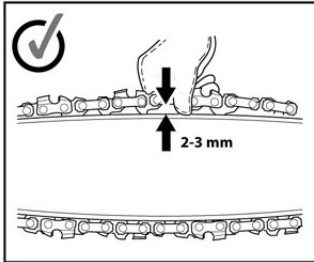
ES Mantenimiento

EN Maintenance

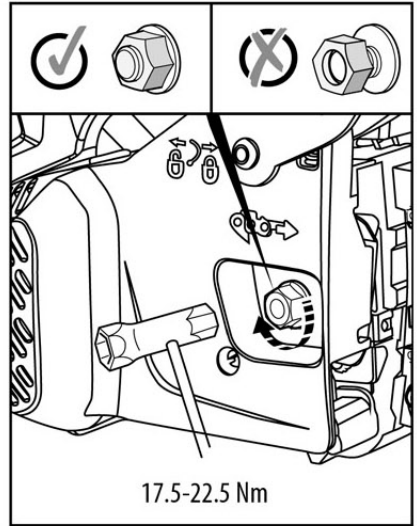
PT Serviço

IT Manutenzione

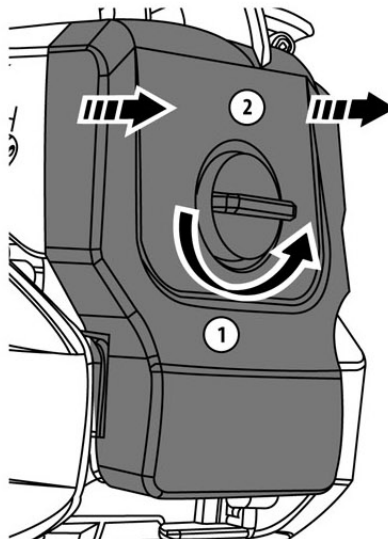
2 H

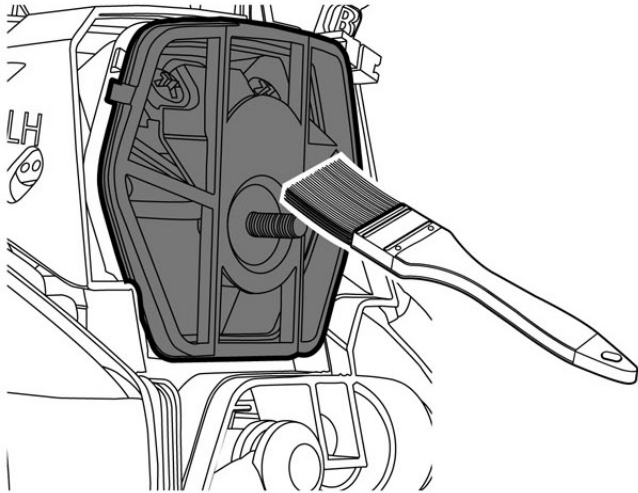
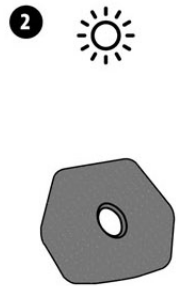
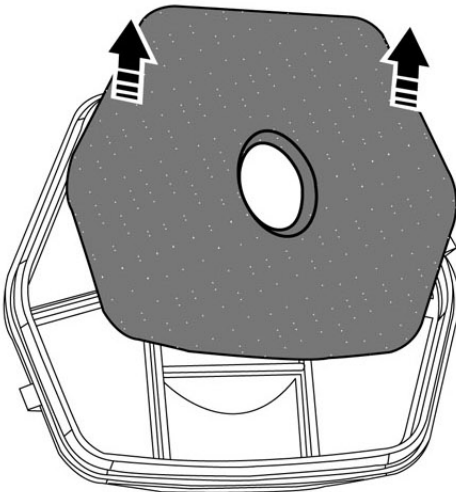


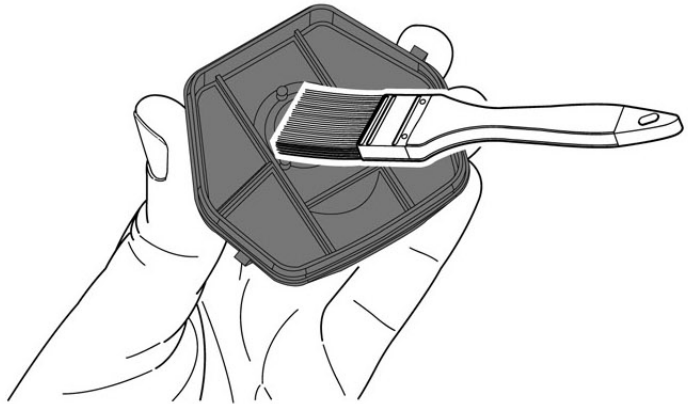
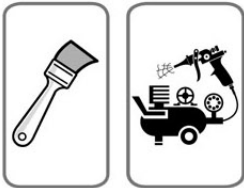
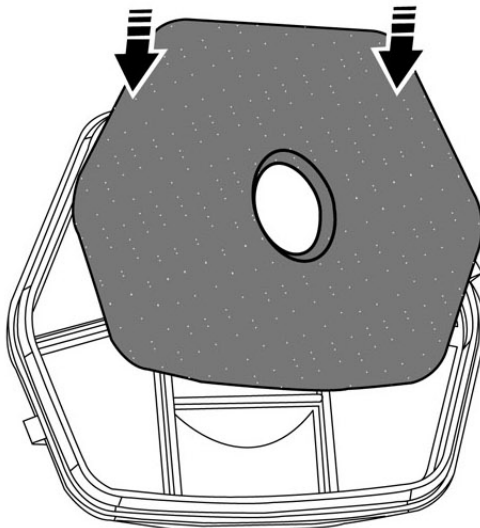
2 I



3 A



F**FR** Entretien
EL Συντήρηση**ES** Mantenimiento **PT** Serviço
EN Maintenance**IT** Manutenzione**3 B****3 C**

F**FR** Entretien
EL Συντήρηση**ES** Mantenimiento
EN Maintenance**PT** Serviço**IT** Manutenzione**3 D****3 E**

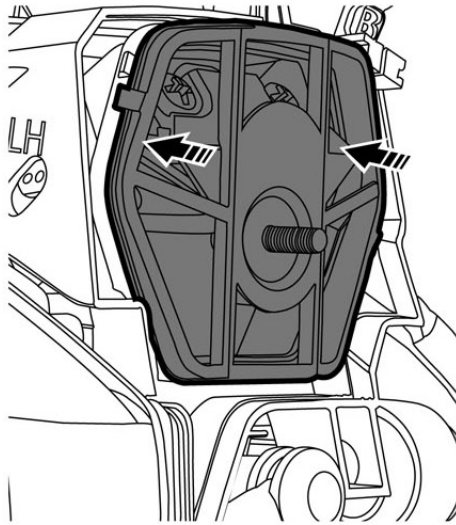
F

FR Entretien
EL Συντήρηση

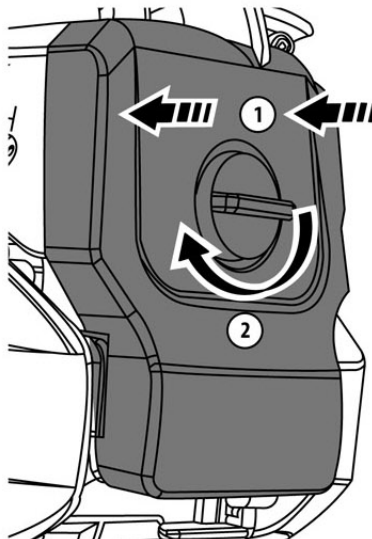
ES Mantenimiento PT Serviço
EN Maintenance

IT Manutenzione

3 F



3 G



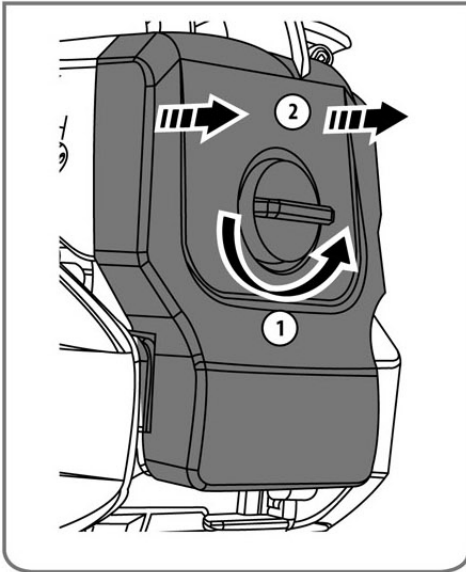
F

FR Entretien
EL Συντήρηση

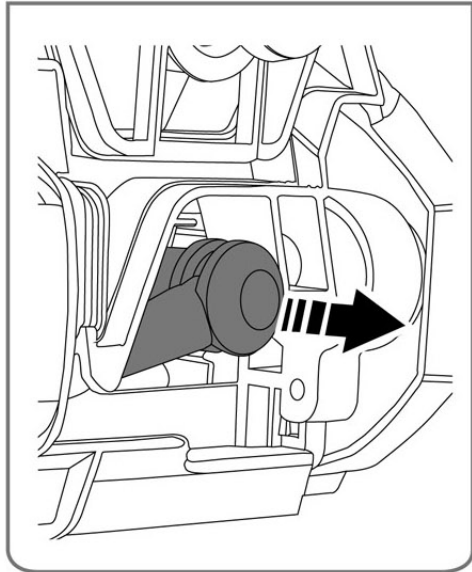
ES Mantenimiento
EN Maintenance

IT Manutenzione

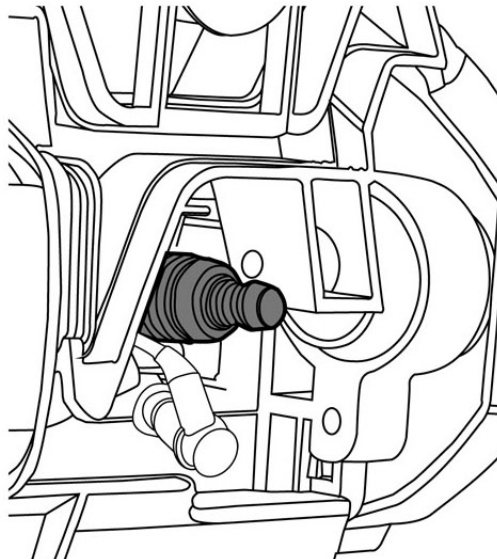
1 A

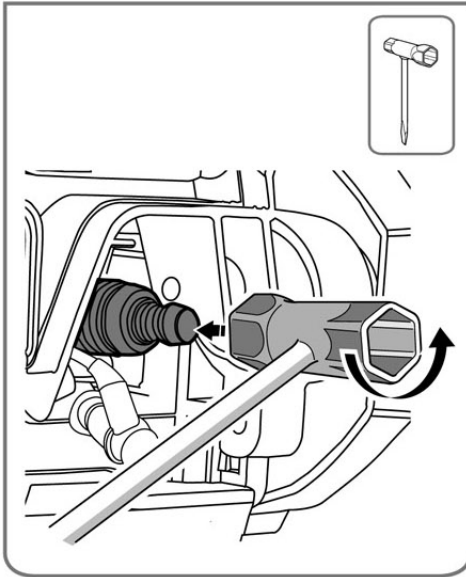
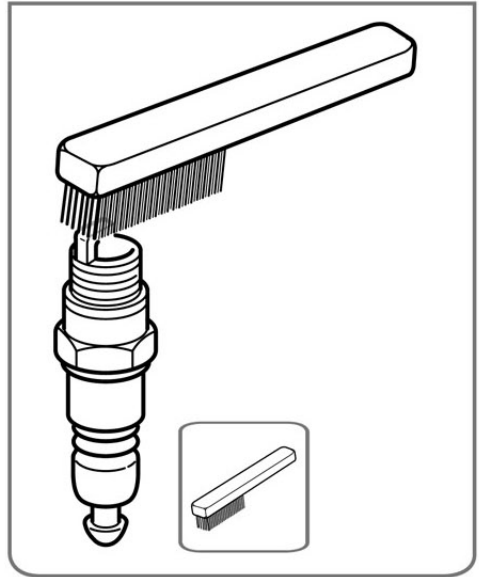
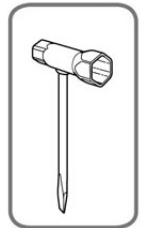
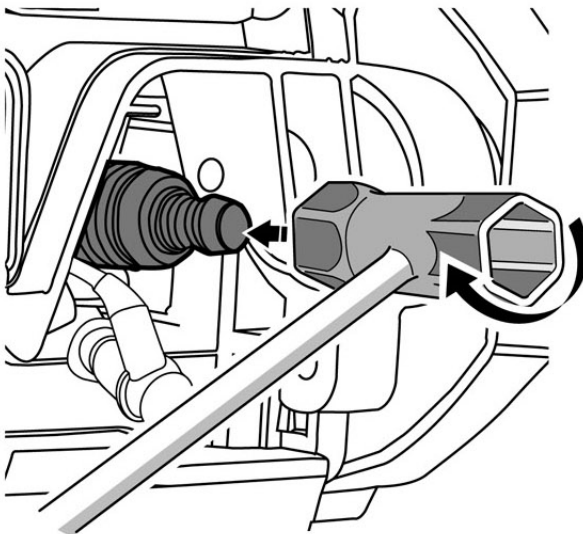


1 B



1 C



F**FR** Entretien
EL Συντήρηση**ES** Mantenimiento
EN Maintenance**PT** Serviço**IT** Manutenzione**1 D****1 E****1 F**

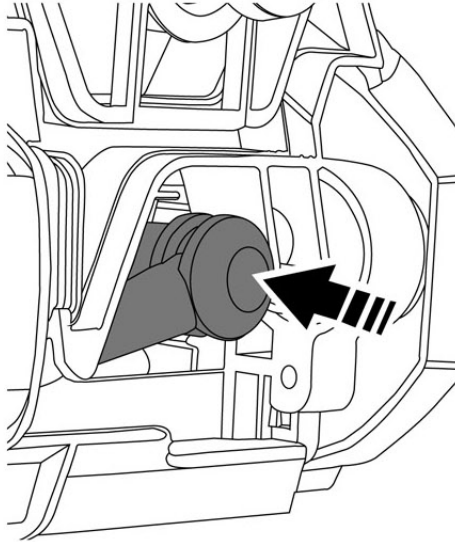
F

FR Entretien
EL Συντήρηση

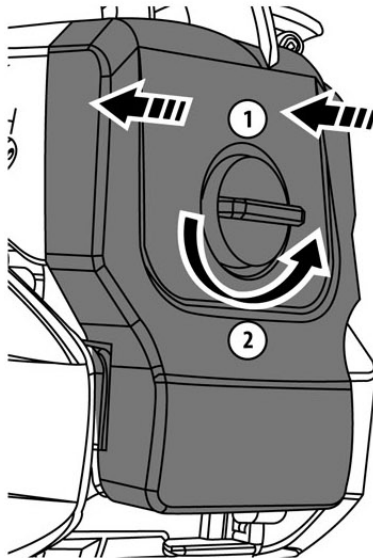
ES Mantenimiento
EN Maintenance

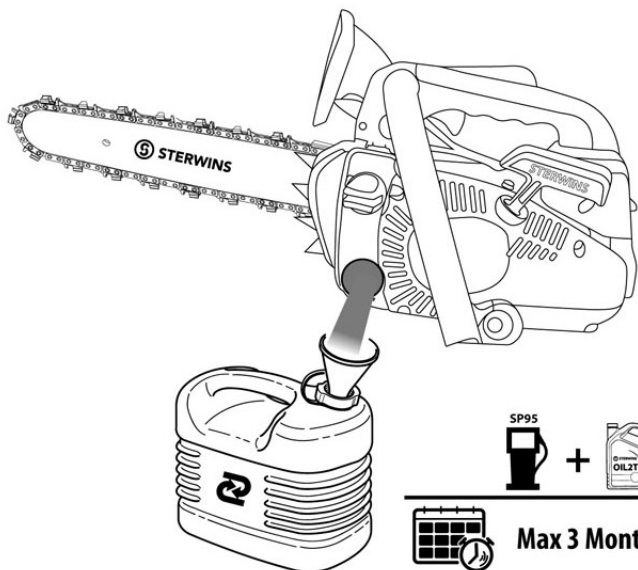
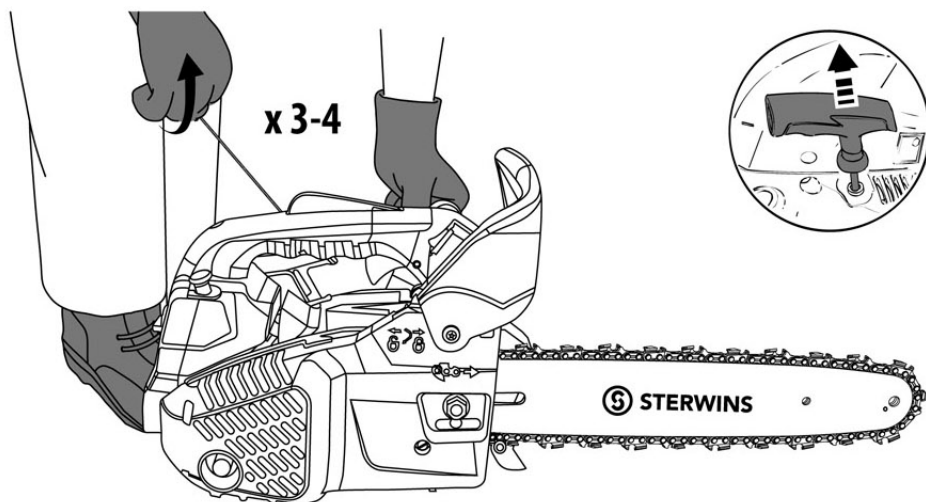
IT Manutenzione

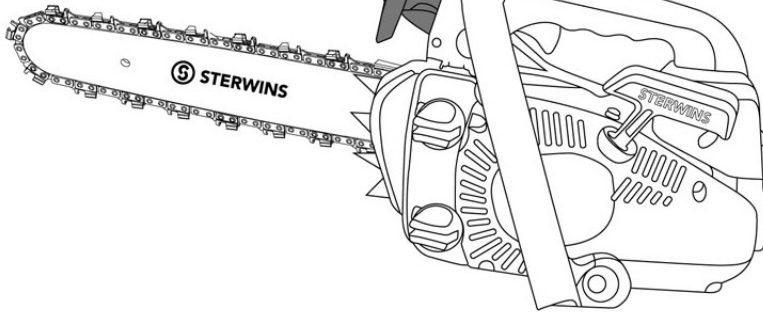
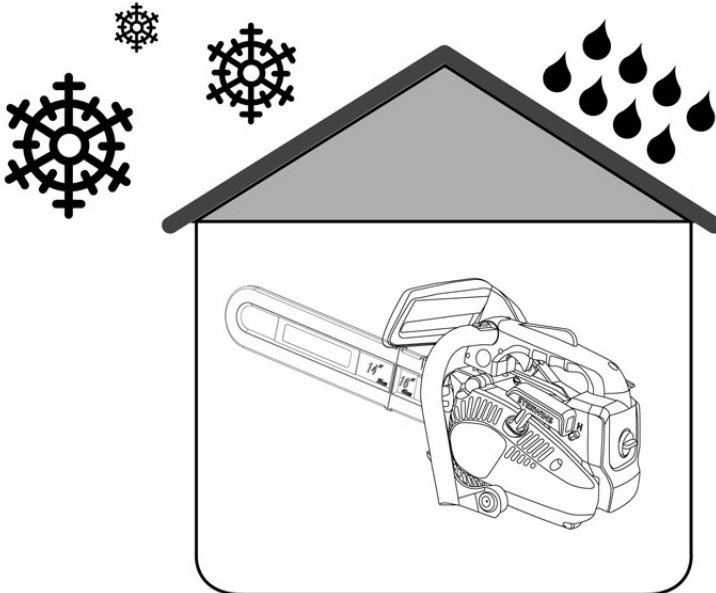
1 G



1 H



G**FR** Hivernage**EL** Αποθήκευση το χειμώνα**ES** Durante el invierno**EN** Winter storage**PT** Preparação para o inverno**IT** Rimessaggio**2 A****2 B**

G**FR** Hivernage**EL** Αποθήκευση το χειμώνα**ES** Durante el invierno**EN** Winter storage**PT** Preparação para o inverno**IT** Rimessaggio**3****4**



Ce produit se recycle,
s'il n'est plus utilisable
déposez-le en déchèterie.

Notice à trier.

Pour en savoir plus :

www.quefairedemesdechets.fr

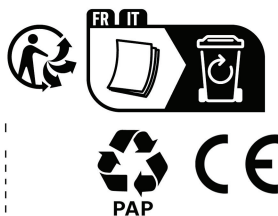
- FR Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.
- ES Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévelo a un centro de reciclaje de residuos.
- PT Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.
- IT Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.
- EL Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- EN This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



Made in China Production year/month



* Garantie 3 ans / 3 años de garantía / Garantia de 3 anos / Garanzia 3 anni /
Εγγύηση 3 ετών / 3-year guarantee



Adeo Services - 135, rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 - RONCHIN-
France